



**Gif en fête  
les 24 et 25 juin**



**L'opération  
d'intérêt national**



**Le point sur  
la ligne 39-19**

# Gif infos

mensuel municipal d'informations - N°319 - juin-juillet 2006



**PLU : priorité au  
cadre de vie**



● Le Syndicat intercommunal pour l'enfance inadaptée (SIEI) œuvre pour la construction d'établissements d'accueil adaptés dans le nord ouest du département : découvrez les missions de cette structure intercommunale (p. 6 et 7).



● La protection et la mise en valeur des espaces naturels, la préservation des vues, les hameaux, la protection du patrimoine... sont autant de priorités du projet de PLU qui sera arrêté au conseil municipal du 6 juin prochain. Le point dans notre dossier (p.10-13).



● Découvrez les photographies de Bernard Minier, artiste de l'année, qui expose son travail d'une année, long cheminement de nus en noir et blanc qui questionnent le public. Du mercredi 28 juin au dimanche 9 juillet au Château de Belleville (p.17).

## 3 éditorial

## 4 vie municipale

- Echos du conseil
- Les élus à votre écoute

## 5 courrier des Giffois

## 6 intercommunalité

- Solidarité avec le monde du handicap

## 8 vie locale

- L'avenir du plateau de Saclay
- Quelle solution pour remplacer le passage à niveau ?
- La poste fait peau neuve

## 10 dossier

- Projet de plan local d'urbanisme

## 16 culture

- Les rendez-vous à ne pas manquer
- Tours de scène
- Bernard Minier, artiste photographe
- La culture à l'école, le plan LIS

## 20 actualités

- Les brèves

## 23 travaux

- But : améliorer le quotidien

## 26 point de vue

- La page des élus de l'opposition

## 27 mjc-Cyrano

- Un nouvel élan

## 28 associations

## 33 pratique

## 34 agenda

# Plan local d'urbanisme : dernière étape



Le Plan local d'urbanisme (PLU) qui va remplacer le Plan d'occupation des sols (POS) est en cours d'achèvement.

Après la réalisation du diagnostic et l'élaboration du Projet d'aménagement et de développement durable (PADD), la dernière étape portant sur l'élaboration des règlements a été préparée en étroite concertation avec les associations de quartiers, le comité consultatif Urbanisme et Environnement et les partenaires institutionnels.

Le conseil municipal va, début juin, dresser le bilan de la concertation et arrêter le projet de PLU.

Dans les prochains jours, une plaquette de présentation consacrée exclusivement à ce dossier sera diffusée. Elle vous permettra de prendre connaissance des enjeux avant l'enquête publique qui se tiendra à l'automne.

Le PLU intègre une composante majeure liée à la préservation de notre environnement et de notre patrimoine.

Un travail d'inventaire important a été réalisé en partenariat avec le CAUE de l'Essonne afin d'élaborer différentes règles et préconisations qui permettront à l'avenir de mieux protéger notre patrimoine bâti ou paysager ; le dossier de Gif infos vous présente quelques-unes des orientations retenues.

Le mois de juin est propice aux animations dans la commune avec la Fête de la musique, Gif en Fête, les nombreuses fêtes d'écoles ainsi que les fêtes de quartiers ; j'espère qu'elles vous permettront de passer d'agréables moments en famille ou avec vos amis avant de profiter de la période estivale. Bonnes vacances à tous.

“ dresser le bilan de la concertation  
et arrêter le projet de PLU ”

**Michel Bournat**  
Maire



**MENSUEL MUNICIPAL D'INFORMATIONS** MAIRIE DE GIF - 9, square de la mairie - 91190 Gif-sur-Yvette -

Tél. : 01 69 18 69 18 - Fax : 01 69 18 69 10 - <http://www.mairie-gif.fr> - E-mail : [gif.infos@mairie-gif.fr](mailto:gif.infos@mairie-gif.fr) Directeur de la publication : Michel BARRET

Rédactrice en chef : Bénédicte LE COTTIER Rédaction : Sabine BARBÉ Correspondante associations : Josette GÉRARDIN Graphiste : Pascale THÉBAULT

Ont collaboré à ce numéro : André COLSON, Jacques FRANCILLON, Dominique LANVIER, François MAGDALENA Publicité : Isabelle AMAR

☎ 01 45 78 88 14 ou 06 89 49 30 67 Photogravure et impression : Imprimerie LVRI Tirage : 10 000 ex Dépôt légal 2006 Prochain Gif infos : n°320 septembre 2006

Parution : 31 août Distribution : 31 août et 1er septembre Date limite de remise des articles et des petites annonces : 5 juillet Photos de couverture : Dominique Le Fouler

Echos du conseil

# La séance du 16 mai 2006

## ● Affaires financières

Le Conseil a pris acte du bilan annuel des acquisitions et des cessions foncières et immobilières menées par la commune au cours de l'exercice budgétaire 2005.

## ● Affaires scolaires

Le Conseil a décidé d'augmenter pour l'année scolaire 2006-2007 les tarifs des prestations scolaires en fonction de la variation annuelle de l'indice des prix à la consommation de l'année 2005.

## ● Petite enfance

Le Conseil a fixé les tarifs des accueils dans les structures " Petite enfance " : crèches collectives, familiale et haltes garderies, pour l'année scolaire 2006-2007.

## ● Politique jeunesse

Le conseil a décidé d'augmenter les tarifs du centre de loisirs et de l'accueil " 11-14 ans " à la Maison de la Vallée, en fonction de la variation annuelle de l'indice des prix à la consommation de l'année 2005.

Il a alloué des subventions aux associations jeunesse pour un montant total de 5 000 € et deux bourses " Coup de Pouce " d'un montant de 300 € chacune afin de soutenir un projet d'aide humanitaire à un orphelinat de Bucarest et pour un groupe de musiciens.

## ● Affaires culturelles

Le Conseil a fixé les tarifs de la saison culturelle 2006-2007 pour les spectacles à la salle de la Terrasse, les conférences de l'UniverCité ouverte ", pour les inscriptions à la bibliothèque et à la ludothèque municipales, et aux animations culturelles proposées dans le cadre du Centre d'Initiation Culturelle et du Pass'culture.

Il a alloué une subvention d'un montant de 800 € à la section " danse classique " du Club Chevy 2.

## ● Communication

Le Conseil a attribué des subventions à des associations humanitaires pour un montant total de 6 000 € : " Abaquar " 500 €, " Amitié et échanges franco-arméniens " 500 €, " Les Eaux du Gange " 500 €, " Gif Niger " 1 500 €, " Village de lépreux en Inde " 1 500 € et " Tangafaso " 1 500 €.

## ● Affaires foncières

Le Conseil a accepté la cession gratuite au profit de la commune, par l'ASL de " l'allée des Néfliers quartier 31 " de la chaussée de l'allée des Néfliers.

## ● Travaux

Le Conseil a approuvé :

● l'avenant n° 1 relatif aux travaux de réhabilitation du centre socioculturel de l'Abbaye pour un montant de 231 825,98 € TTC,

● l'avenant n° 1 relatif au réaménagement du club house du golf de Chevy pour un montant de - 5 414,42 € TTC.

Il a sollicité auprès de la région d'Ile-de-France une subvention au taux maximum pour l'aménagement et la rénovation du cinéma. ■

*Retrouvez le compte rendu succinct sur les panneaux d'affichage de la mairie et sur le site Internet : [www.mairie-gif.fr](http://www.mairie-gif.fr).*

**PROCHAINS CONSEILS**  
**Mardis 6 et 20 juin**  
**à 21h**  
**Salle du Conseil**

## A votre écoute

**Michel Bournat**, maire et conseiller général, vous reçoit sur rendez-vous au 01 69 18 69 04.

### Christine Mercier

(Enfance et scolaire)  
vous reçoit à la mairie  
le mercredi de 9h à 12h,  
le jeudi de 13h30 à 17h.

### André Colson

(Fêtes et cérémonies, état civil,  
commissions sécurité et accessibilité)  
vous reçoit à la mairie  
les vendredis 23 juin et 21 juillet,  
de 10h à 12h et sur rendez-vous.

### Philippe de Rouffignac

(Enfance et Jeunesse)  
vous reçoit à la bibliothèque de l'Abbaye  
le samedi 24 juin de 10h30 à 12h,  
et sur rendez-vous.

Les autres maire-adjoints reçoivent sur rendez-vous. Prendre contact avec le secrétariat du service concerné au 01 69 18 69 18.

### Pierre-Yves Zigna

(Finances, informatique)

### Michel Barret

(Communication, prévention,  
sécurité, transports)

### Jean-Pierre Bouriot

(Urbanisme, affaires foncières, travaux)

### Dimitri Tchoreloff

(Sports)

### Martine Lapoumeyroulie

(Action sociale)

### François Magdalena

(Culture, archives-documentation)

### Brigitte Bale

(Personnel, économie et commerce)

● **Michèle Gaspalou**, conseillère régionale d'Ile-de-France, reçoit sur rendez-vous (06 87 40 27 29).

● **Pierre Lasbordes**, député de la 5ème circonscription de l'Essonne, vous reçoit le lundi 3 avril de 17h à 18h30 à la mairie et le lundi 19 juin de 16h30 à 18h à la mairie-annexe.  
Site officiel de Pierre Lasbordes : [www.lasbordes.fr](http://www.lasbordes.fr)

## Les habitants nous écrivent...

La mairie reçoit de nombreux courriers d'interrogations ou de suggestions. Le comité de rédaction du Gif infos a souhaité que les sujets présentant un caractère général puissent faire l'objet d'une communication plus large. À compter de ce mois, une nouvelle rubrique consacrée au courrier des Giffois est ouverte.

### Déjections canines

**Lutter contre les crottes de chien. Il faut faire quelque chose pour que nos espaces verts ne profitent pas qu'à la race canine. Nos enfants ne peuvent pas marcher sur les pelouses sans nous rapporter des déjections canines à la maison. ■**

J. T. - Quartier de Couprières



Le problème des déjections canines dans les espaces publics, et en particulier les espaces verts et de loisirs, est un problème récurrent. Si la municipalité est attentive à la question, il faut néanmoins rappeler que les propriétaires d'animaux de compagnie ont des obligations liées à la possession d'un animal domestique. Il appartient aux maîtres de veiller à ce que "Médor ou Rantanplan" fasse ses besoins dans les caniveaux plutôt que sur les trottoirs ou dans les espaces de détente ou de promenade. L'utilisation d'un sac ou d'un mouchoir en papier

afin de ramasser les déjections de son "toutou" et les déposer dans une poubelle à proximité n'est, par ailleurs, pas une contrainte forte.

Une campagne de sensibilisation est lancée sur ce thème et vous trouverez plus d'informations en p. 21 de ce numéro.

En cette période de début des beaux jours, faisons en sorte qu'adultes et enfants puissent profiter pleinement des parcs et espaces publics sans faire de "mauvaises rencontres". ■

### Challenges

**(...) J'ai pris connaissance dans la revue Challenges du 6 avril 2006 du classement des villes françaises selon leurs performances financières. Gif est bien classée et cela mériterait une information aux Giffois ■ C. L.**



### Vu dans la presse

Effectivement, un classement a été établi par le magazine Challenges en avril 2006 avec l'assistance d'une agence spécialisée dans l'évaluation financière des collectivités. Celui-ci portait sur 870 villes françaises de plus de 10 000 habitants et dressait un palmarès des communes les mieux gérées sur la

base des chiffres de 2004 selon différents critères : maintien de la fiscalité, service de la dette, solvabilité, sincérité budgétaire, marge de manœuvre. Sur les 30 villes essonniennes, 7 communes dont Gif obtiennent la note "bien" complétée du commentaire "évolution positive". L'information est faite aux Giffois. ■

## Syndicats intercommunaux

# Solidarité avec le monde du handicap

*Favoriser l'intégration scolaire et professionnelle des enfants et adultes handicapés : cette problématique est la raison d'être du Syndicat intercommunal pour l'enfance inadaptée (SIEI). Après le SIOM, gros plan sur les missions de ce syndicat intercommunal.*

**C**réé en 1966, le SIEI regroupe aujourd'hui 15 communes essonniennes <sup>(1)</sup>, dont Gif, animées par la volonté de progresser dans le domaine du handicap. Dans cette optique, il a œuvré pour la construction de plusieurs établissements d'accueil adaptés dans le nord ouest du département :

- L'IMPRO (Institut médico professionnel) Roger Lecherbonnier situé à Palaiseau (voir ci-dessous).
- L'IME (Institut médico éducatif) André Nouaille situé à Massy a ouvert ses portes à 60 enfants âgés de 4 à 14 ans. L'établissement a étendu son champ d'action en ouvrant en 1994 un SESSAD, une structure privilégiée d'aide à l'intégration scolaire basée aux Ulis.
- Depuis 1984, la résidence Soleil située à Massy, foyer de jour et d'hébergement, est à la disposition d'adultes handicapés.
- La maison Vaubrun aux Ulis, foyer de vie et d'hébergement en internat pour 20 adultes, a été inaugurée en 1990.
- Le SESSAD Arlette Favé à Chilly Mazarin accueille depuis fin 2002, enfants et adolescents atteints d'autisme.
- Le chantier de la construction d'un nouvel établissement vient de démarrer à Gometz-le-Châtel (voir page suivante).

### Devenir travailleur pour pouvoir devenir pleinement citoyen

Tel est le principe sur lequel est basée l'action de l'Institut



**L'établissement accueille en semi-internat 70 adolescents de 14 à 20 ans, filles et garçons déficients intellectuels de tous niveaux avec l'objectif de les insérer dans le monde du travail ordinaire ou protégé.**

médico-professionnel Roger Lecherbonnier, créé en 1975 et géré par l'association départementale des pupilles de l'enseignement public de l'Essonne (AD PEP 91). L'établissement accueille en semi-internat 70 adolescents de 14 à 20 ans, filles et garçons déficients intellectuels de tous niveaux avec l'objectif de les insérer dans le monde du travail ordinaire ou protégé.

Une équipe de 45 personnes propose aux jeunes et à leurs familles un projet pédagogique, éducatif et thérapeutique : axé sur la formation pré-professionnelle, il s'étend sur un cycle de 6 ans dans le cadre de classes-ateliers où les disciplines classiques sont enseignées en adéquation avec les formations dispensées. " Avant tout, nous établissons pour les jeunes un vrai rapport au réel et nous nous efforçons de les préparer au mieux à la vie la plus autonome possible, pour après leur départ de l'Institut " précise Jean-François Gey, directeur.

A l'âge de 17 ans, 3 ans avant leur sortie, les élèves commencent des stages en entreprises.

A leur sortie de l'IMPRO, près de 40% des jeunes travaillent ; les communes membres du SIEI sont leurs premiers employeurs !

*IMPRO Roger Lecherbonnier  
37 rue Jacques Duclos - 91120 Palaiseau  
Tél. : 01 60 14 37 47*

### Le parcours de Julie

"J'aime bien ce travail parce que c'est du vrai travail : je me sens utile " explique la Giffoise Julie Rugeri, 24 ans. Le matin, à 7h30, elle quitte son domicile " toute guillerette "



confirme sa mère ; direction l'un des restaurants de la faculté d'Orsay à Bures, où elle travaille depuis septembre dernier comme serveuse en restauration. Julie a passé toute sa " scolarité " à l'IMPRO Roger Lecherbonnier (environ 6 ans) où elle a suivi un enseignement en cuisine et en hygiène. Là-bas, elle a appris " à bien faire les choses, du début jusqu'à la fin " et saisi l'opportunité d'effectuer de nombreux stages. Mais c'est grâce à l'association " Les mains vertes du district " qu'elle a pu décrocher un travail en milieu ordinaire.

RER et marche à pieds... il lui faut une petite heure de trajet pour être sûre d'arriver à l'heure : la jeune femme prend son service à 8h30. Disposer les aliments, s'occuper des desserts ou des entrées... Julie prépare le service de midi. Pendant le " coup de feu ", elle veille à ce qu'il ne manque jamais de rien dans les rayons du self-service, donne des coups de main à ses collègues ; après le service, elle débarrasse les plateaux, nettoie les tables, lave les plats. Des journées bien remplies qui se terminent vers 15h30. " C'est vrai que c'est intense ; il fait chaud ; Julie est debout toute la journée, mais elle est ravie de ce travail. Elle est aussi très attachée à ses collègues " rajoute sa mère. Julie ne dit rien, mais son regard parle pour elle : clair, pétillant et serein.

### La première pierre posée à Gometz-le-Châtel

Un nouvel établissement accueillera dans la journée 18 jeunes adultes habitant encore dans leur famille, peu autonomes et

inaptes au travail, mais sans prise en charge médicale particulière. Pour l'hébergement la nuit, il fonctionnera en tandem avec un autre établissement situé à Saulx-les-Chartreux, d'une capacité de 9 places. Le principe est le suivant : les pensionnaires accueillis le jour à Gometz-le-Châtel seront hébergés à Saulx-les-Chartreux une semaine sur deux en alternance. " Les objectifs s'appuient sur un projet éducatif faisant alterner des prises en charge quasi individualisées et des activités de groupes. Ils visent l'intégration de ces jeunes dans la vie de tous les jours, leur plus grande autonomie, tout en leur garantissant un niveau d'encadrement élevé correspondant à leur dépendance. Le foyer d'hébergement doit leur permettre d'expérimenter sagement la séparation d'avec la famille, dans le cadre d'une vie collective quotidienne chaleureuse, de type maison familiale " explique Mme Grigis de l'APEI à l'origine du projet (Association de parents d'enfants inadaptés). L'établissement devrait ouvrir ses portes au printemps 2007, le foyer d'hébergement, lui, à la fin de l'année. Le Lions club de Gif-Chevry a financé l'acquisition d'un bus qui transportera les pensionnaires entre l'un et l'autre établissement. ■

*Pour tout renseignement :  
Mme Clapier, administratrice APEI chargée du projet  
Tél. : 01 60 12 18 50.  
[www.apei-vallee-chevreuse.asso.fr](http://www.apei-vallee-chevreuse.asso.fr)*

*(1) Bièvres, Bures, Champlan, Chilly Mazarin, Gif, Igny, Les Ulis, Marcoussis, Massy, Orsay, Palaiseau, Saulx-les-Chartreux, Vauhallan, Verrières le Buisson, Villebon.*



Martine Lapoumeyroulie,  
maire-adjoint chargée de  
l'Action sociale

**" Le financement de ce syndicat permet aux personnes handicapées de vivre dans des lieux adaptés proches de leur famille et de la vie sociale en centre-ville afin que chacun trouve sa place. "**



Solweig Calmès, conseillère municipale,  
représentant la commune au sein du SIEI

**" La mairie de Gif est impliquée au sein du SIEI grâce à la participation annuelle de chaque habitant de 0,75 €. Ce geste permet d'aider symboliquement et de soutenir le monde du handicap. "**

Opération d'intérêt national (OIN)

# L'avenir du plateau de Saclay

*Le point sur les enjeux majeurs concernant ce grand pôle scientifique de dimension internationale.*



**L**e territoire du plateau de Saclay accueille aujourd'hui de nombreux établissements publics et privés de recherche ou d'enseignement. Cette concentration et la proximité du pôle Saint-Quentin-en-Yvelines ont permis l'obtention à la mi-mai 2005 du label " Pôle de compétitivité systém@tic ". Au-delà de cette " labellisation ", c'est l'ensemble du périmètre géographique Massy-Saclay-Versailles-Saint-Quentin-en-Yvelines qui a été reconnu en tant que territoire à fort potentiel et à haut niveau technologique. L'État souhaite impulser un nouvel élan afin de " conférer à ce secteur la stature d'un grand pôle scientifique de dimension internationale " avec trois enjeux majeurs :

- conférer au plan international une forte attractivité pour les entreprises, les organismes de recherche et d'enseignement, leurs collaborateurs et leurs familles,
- mettre en synergie les pôles d'excellence existant et futurs des Yvelines et de l'Essonne,
- inscrire ce processus dans un projet urbain ambitieux, doté d'une identité forte, qui permettra de développer une offre de logements adaptée.

Pour mener à bien cet ambitieux projet de territoire, une Opération d'intérêt national (OIN) pourrait être menée. Au cours du premier semestre, le préfet de Région Ile-de-France a multiplié les rencontres avec les différentes collectivités locales concernées. Ces réunions ont permis aux élus locaux, dont ceux de Gif, de préciser leur vision, c'est-à-dire concilier de façon équilibrée développement

économique et scientifique, réalisation d'une offre de logements adaptée et prise en compte du développement durable et de l'environnement.

Lors d'un récent rapport d'étape présenté aux élus le 19 mai dernier, le préfet de Région a fait part de trois orientations majeures de nature différente :

- la mise en place d'une structure de concertation institutionnalisée présidée par une haute personnalité,
- le lancement d'un concours d'idées d'urbanisme prenant en considération toutes les composantes du projet,
- la création d'une entité de gouvernance appropriée permettant d'associer tous les partenaires (Etat, collectivités locales, établissements de recherche, associations...).

Ces axes de travail prendront effet rapidement afin de permettre à l'Etat de prendre les décisions d'aménagement mi-2008. ■

## Périmètre de l'OIN

*Le périmètre de l'OIN intègre plus de 50 communes représentant environ 500 000 habitants dont les communautés du plateau de Saclay (dont Gif), de Saint-Quentin-en-Yvelines et du Grand Parc (Versailles) ; les communes de Massy, Les Ulis, Chilly Mazarin, Longjumeau, Epinay-sur-Orge, Verrières-le-Buisson, Vélizy, Villebon... ■*



Projet

# Quelle solution pour remplacer le passage à niveau ?

La RATP a décidé de supprimer définitivement le passage à niveau de la rue Jean Poulmarch situé entre les gares de Gif et de Courcelle pour améliorer la sécurité ferroviaire, routière et piétonne.



routière - entre la route de Damiette et la RN 306 - très empruntée par les automobilistes (des études sur la circulation montrent que le trafic est de l'ordre de 1 600 véhicules par jour) ; elle constitue l'un des quatre axes possibles pour traverser la voie de RER.

En concertation avec la ville, plusieurs solutions de remplacement sont envisagées.

Une exposition sur le projet se tiendra dans le hall des services municipaux du mercredi 7 au jeudi 29 juin. A cette occasion, les Giffois pourront inscrire leurs remarques et leurs commentaires sur un registre prévu à cet effet. La RATP consignera ces observations pour préparer le projet qui fera l'objet d'une enquête publique au cours du 1er semestre 2007. ■

**Exposition sur la suppression du passage à niveau de Gif  
Du mercredi 7 au jeudi 29 juin - Hall des services municipaux**

**L**e passage à niveau giffois est le dernier encore " en activité " sur le tracé Sud du RER B : depuis 1981, les 15 passages à niveaux de cette voie, qui constituaient autant de points dangereux, ont été supprimés. Pourtant, qui dit suppression du passage à niveau ne signifie pas fermeture de cette liaison

Travaux

# La Poste fait peau neuve

Le bureau de Poste, situé 29 rue Henri Amodru dans la vallée, sera fermé du lundi 17 juillet au lundi 11 septembre.



**U**ne fermeture provisoire pour des travaux estivaux afin d'offrir aux usagers, à la rentrée, un espace d'accueil modernisé, rénové et convivial. Aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur : la façade du bâtiment sera ravalée et la signalétique améliorée.

Pendant la durée des travaux, un seul guichet sera maintenu (dans le local des boîtes postales) afin de permettre aux habitants de réceptionner les lettres recommandées, les colis et les chronos et d'acheter des carnets de timbres. Les rendez-vous avec les conseillers financiers seront également assurés normalement et le

point de retrait d'argent sera maintenu.

Pour toutes les autres opérations financières, les Giffois sont invités à se rendre au bureau de Poste de Chevry et/ou de Bures.

" Nous sommes actuellement en pleine réorganisation " explique le responsable de la Poste M. Eveque ; " nous souhaitons moderniser nos locaux pour proposer un meilleur service à la population. D'où les travaux à la Poste vallée de cet été. En ce qui concerne le bureau de poste de Chevry, nous souhaitons effectivement nous agrandir, mais nous ne nous sommes jamais positionnés pour occuper les locaux laissés vacants à la crèche des Goussons. Nous réfléchissons à la meilleure des solutions." À suivre. ■

**Fermeture de la Poste vallée du 17 juillet au 11 septembre  
La Poste-Chevry - Tél. : 01 60 12 79 00 ou 01 60 12 79 01  
La Poste-Bures - Tél. : 01 64 86 19 40**

Projet de Plan local d'urbanisme (Plu)

# Une priorité : préserver le cadre vie

*La protection et la mise en valeur des espaces naturels, la préservation des vues, les hameaux, la protection du patrimoine... sont autant de priorités du projet de PLU qui sera arrêté au prochain conseil municipal.*

**L**e conseil municipal exceptionnel du 6 juin prochain aura pour objet d'arrêter le projet du Plan local d'urbanisme (PLU) et de dresser un bilan de la concertation réalisée dans le cadre de son élaboration (voir notre encadré p.13). Un recensement des éléments bâtis, naturels et paysagers a permis d'identifier plusieurs dizaines d'éléments (fiches patrimoine) dont la conservation sera recherchée à travers le PLU.

En complément de l'exposition qui se tient dans le hall des services municipaux et à la mairie-annexe jusqu'à la fin de l'année ainsi que d'une plaquette d'informations prochainement distribuée aux habitants, nous avons choisi de vous présenter dans ce dossier, certains éléments de notre environnement : les espaces naturels, les panoramas, les ensembles paysagers, les alignements d'arbres, les hameaux, les belles demeures, les belles pierres...

Ils sont autant d'atouts naturels à préserver parce qu'ils forgent l'identité urbaine et paysagère de notre ville.

## Les espaces naturels

Les espaces naturels représentent 30% du territoire communal. Parmi eux, le bassin de Coupières qui est une niche écologique située sous un couloir de migration pour les oiseaux ; il constitue un environnement important pour le maintien d'une faune et d'une flore riches et variées abritant une multitude de plantes, d'insectes, d'oiseaux. Avec le bassin de Bures, localisé plus à l'est, il forme un



**Le bassin de Coupières est un espace naturel à préserver. Il constitue une niche écologique de première importance.**

ensemble de 34 hectares constitué d'un écosystème particulier lié aux zones humides, et donc à la présence de la rivière, classé en " zone naturelle d'intérêt écologique faunistique et floristique " (ZNIEFF).

Autre élément essentiel : les bois giffois qui couvrent 20% de la commune (soit 229 ha) et se répartissent en 4 grands massifs principaux : la Hacquinière, Aigrefoin, les Coudraies, la Fèvrerie. Environ 70% de la forêt, soit 164 hectares, appartiennent à la commune, le reste étant du domaine privé. La richesse et la qualité de son boisement, ainsi que les nombreux points d'eau permettent aujourd'hui encore à certains animaux de perdurer à Gif (comme le chevreuil) : ils peuvent circuler librement d'un bois à l'autre, malgré l'urbanisation.

### **➡ Dans le projet de Plu**

*La protection des bois est maintenue avec les " Espaces boisés classés " (EBC) recensés par la Direction départementale de l'agriculture et des forêts ; une protection qui sera renforcée sur le bois Carré. En outre, les lisières des massifs boisés seront préservées contre le mitage urbain progressif.*

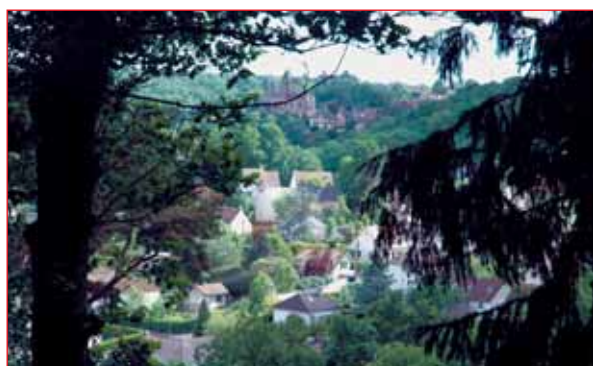
## Panoramas, ensembles paysagers, alignements d'arbres

### ● Panoramas

Les vues sur le fond de vallée offrent des perspectives généreuses.



Le cheminement piétonnier passant par les chemins des Buttes, des Rougemonts et des Vignes, en limite du bois d'Aigrefoin, offre une vue inédite sur la vallée et sur le versant de Chevry-Belleville.



Depuis le plateau de la Hacquinière, les promeneurs ont une belle perspective sur le paysage de Gometz-le-Châtel. L'allée des maisons offre ici et là des percées sur la nature verdoyante.



Quel automobiliste empruntant la route du Val de Gif (V6) n'a pas déjà apprécié le panorama plongeant sur la vallée... ou encore celui offert en descendant la cote de Belle Image...

### ➡ Dans le projet de Plu

*Afin de préserver les vues et les perspectives depuis les coteaux vers la vallée, des "secteurs vues" seront identifiés : dans ces secteurs, le projet de PLU s'attachera à limiter les hauteurs de bâti et à prévoir des implantations de bâti espacées. Certaines règles seront adoptées comme les formes de clôtures (types de matériaux et hauteurs).*

### ● Ensembles paysagers

La commune dispose de grands ensembles paysagers qui façonnent son caractère de "ville à la campagne" du fait de leur unité et de leurs spécificités.



Sur le plateau de la Hacquinière, les maisons ont été construites au milieu des arbres, ce qui confère à ce quartier une ambiance singulière à préserver.



Des cheminements piétonniers longent les cours de l'Yvette et de la Mérintaise, les berges sont boisées : on est à deux pas du centre ville !



Le bassin de la Mérintaise constitue un espace naturel remarquable ; le fond du bassin en herbe est bordé par des arbres de hautes tiges.



© dominic.lefouler@wanadoo.fr

● **Alignements d'arbres**

Les alignements d'arbres créés généralement le long des axes de circulation renforcent les transitions entre différents territoires et embellissent la ville.



Rue Raoul Dautry, la perspective dessinée par les résineux, accentuée par les rangées de buissons bas, marque le passage entre Bures et Gif : l'entrée dans la commune est saluée par les branches se rejoignant au-dessus de la voie créant une arche végétale.



Les prunus de l'avenue du Général Leclerc (en fleurs au printemps) implantés en alternance avec des petites pelouses donnent beaucoup de charme et soulignent l'entrée dans le vieux village.



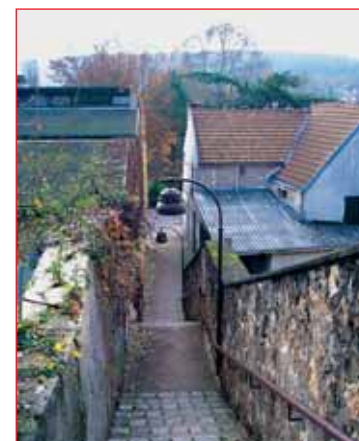
Le réaménagement de la route de Damiette a permis la création d'un nouvel alignement d'arbres : de jeunes cerisiers à fleurs ont été plantés sur le côté sud de la voie, le long de la piste cyclable, contribuant à rythmer la perspective de l'axe de circulation.

➡ **Dans le projet de Plu**

Les éléments paysagers identifiés seront préservés et entretenus dans la mesure du possible, pour assurer la qualité du cadre environnemental.

**La spécificité des hameaux**

Les hameaux, répartis le long de la vallée de l'Yvette, ont été le point de départ de son urbanisation. Ils symbolisent le passé et représentent des éléments forts de l'identité urbaine giffoise actuelle. Grâce à un travail mené conjointement par les services municipaux et le Conseil d'architecture, d'urbanisme et d'environnement de l'Essonne (CAUE91), quatre " pôles " ont été identifiés plus particulièrement pour leur intérêt architectural et patrimonial : il s'agit de Couprières, La Févrie, Grand Damiette et le centre-ville présentés ci-dessous de haut en bas.



➡ **Dans le projet de Plu**

Sur ces quatre territoires, des orientations d'aménagement viendront renforcer les dispositions réglementaires notamment pour : la préservation des gabarits et des volumes bâtis ; leur implantation et leur " épannelage " ; la préservation des murs de pierres ; la préconisation de l'utilisation de certains matériaux ; le traitement identitaire des espaces publics et des voies...

## Les belles pierres

Pour des raisons historiques, culturelles ou simplement architecturales, Gif est dotée d'un nombre important de constructions présentant un réel intérêt patrimonial. En plus des beaux monuments et bâtiments qui forgent l'identité de la ville (église Saint-Remi, les moulins, les lavoirs, les châteaux...), il existe des bâtiments moins connus qui présentent néanmoins des éléments architecturaux intéressants comme les façades.



Avec sa façade contrastée par des enduits de couleur jaune, des persiennes en bois peintes en vert et une fresque peinte au niveau du 1er étage, cette maison (fleuriste) située rue Amodru a beaucoup de caractère.



Le clos Saint Pierre est une maison en meulière située route de Belleville. Elle présente de nombreux éléments de décoration de la façade dans un traitement de type "rocaillage". Sur un des côtés, un pignon arrondi en pierre de taille donne un cachet supplémentaire à cette villa.



L'immeuble situé place de l'église (Société Générale) qui date de l'après-guerre a une façade enduite de couleur blanche très travaillée avec des ouvertures parfois cintrées précédées de gardes corps métalliques.



La façade de cette demeure située rue du Clos est recouverte d'un enduit appelé "rose de Gif".

### 👉 Dans le projet de Plu

Pour les éléments bâtis recensés dans les fiches patrimoine, il y aura obligation d'obtenir un permis de démolir. Le recensement des belles demeures permettra de proposer aux propriétaires, qui présentent une demande de travaux ou un permis de construire, des recommandations (intégrées dans le règlement) comme par exemple le respect des caractéristiques de la façade ou l'utilisation de matériaux proches de ceux d'origine. ■

## PLU : où en est-on ?

À l'issue du conseil municipal du 6 juin prochain, le dossier de PLU sera soumis aux services de l'État et aux organismes associés pour qu'ils donnent leur avis avant l'enquête publique qui se déroulera à l'automne. Le PLU sera officiellement approuvé à la fin de l'année et applicable ensuite.

Le projet de PLU traduit les grandes orientations du projet de la ville sur le moyen et le long termes : c'est un document de planification de l'urbanisme communal qui, conformément à la loi Solidarité et renouvellement urbain de 2000 (loi SRU), remplacera le Plan d'occupation des sols (POS) dont les potentialités sont aujourd'hui insuffisantes pour accompagner l'évolution des quartiers. Expression du projet urbain de la commune, le projet de PLU permettra la réalisation de projets d'aménagement, avec comme objectif essentiels, la préservation du cadre de vie et de certaines caractéristiques environnementales de Gif.

Le projet de PLU est composé de différents documents : un diagnostic précisant les enjeux et les objectifs, un Projet d'Aménagement et de Développement Durable (PADD) définissant les grandes orientations de la commune ainsi que des choix spécifiques d'aménagement pour certains secteurs, des documents graphiques et des dispositions réglementaires, des annexes diverses. ■

**ELECTRICITE - PLOMBERIE**

**Michel DAVAL** 

16, rue des Bénédictines - 91190 GIF-SUR-YVETTE  
 Tél. **01 69 28 24 75**  
 Tél. Portable **06 08 27 96 70**  
 Electricité - Chauffage Electrique  
 Chauffe Eau Electrique - Plomberie Sanitaire

**ENTRETIEN - DEPANNAGE - RENOVATION**

**S.A.G.**

COUVERTURE  
 DEMOUSSAGE  
 ISOLATION TOITURE



PLOMBERIE  
 VMC  
 CHAUFFAGE  
 EAU SOLAIRE

**DEPANNAGE RAPIDE**

 **01 69 07 89 73**  
**01 69 07 66 87**

57, rue de Montjay  
 Mondétour  
 91400 Orsay

**ENTREPRISE BARBOSA**

Tous travaux  
 de maçonnerie, carrelage,  
 construction de maisons  
 clés en mains

Tél./Fax : **01 64 46 13 48**

 **GEDECO**

PEINTURE - DECORATION  
 RAVALEMENT  
 REVETEMENT SOLS et MURS

12 Rue Abbessé Eremburge - 91190 GIF sur Yvette  
 Tél/Fax: **01 64 46 63 67**

Couverture - Zinguerie - Isolation

 **GIFFOISE**

Dépannage  
 Plomberie  
 Chauffage

Pose de Vélux 

11, Impasse du Clos Rose - 91190 Gif-sur-Yvette  
 Tél.: **01 69 07 90 44** Fax: 01 69 28 15 19

**ENTREPRISE ANDRADE**

Maçonnerie - Carrelage  
 Terrasse et doublage  
 Salle de Bains



15, rue du Vallon  
 91190 Gif-sur-Yvette

**01 69 29 02 40** après 19h  
**06 80 25 21 94**

 **ETS SO.PE.VA.**  
 Votre partenaire depuis 1972

Peinture • Vitrierie • Ravalement  
 • Revêtement sols et murs

Ventes aux particuliers dans notre magasin

Tél. : **01 69 07 41 09/www.sopeva.fr**  
 61, route de Chartres - 91440 Bures-sur-Yvette/Fax: **01 69 07 51 51**

 **Garage du Centre**  
 Agent PEUGEOT  
 Agréé Assurances 

**01 60 12 18 94**

**DÉPANNAGE-REMORQUAGE**  
 Prêt de véhicule gratuit

mécanique, carrosserie toutes marques, peinture  
 ventes neuves et occasions

31, route de Chartres - 91400 GOMETZ-LA-VILLE

**GDC Garage du Claireau**   
 Concessionnaire depuis 1967

Vente véhicules neufs et occasions

Réparations toutes marques :  
 mécanique - carrosserie

Véhicule de remplacement  
 lors des entretiens

NOUVELLE CONCEPTION  
 Parc d'activités de Gomberville  
 Rue de la Planète Bleue  
 78114 Magny les Hameaux  
 Tél.: 01 30 23 45 00 - Fax: 01 30 23 45 07

63, av. du Gal Leclerc  
 78470 St-Rémy les Chevreuse  
 Tél.: 01 30 52 41 00 - Fax: 01 30 52 69 04

 **MULTI SERVICES DE LA VALLÉE**

INSTALLATION ET DÉPANNAGES RAPIDES

- Electricité
- Plomberie
- Revêtement de sol
- Maçonnerie
- Peinture
- Serrurerie

**01 64 58 54 94**  
 didier-rondeau@wanadoo.fr  
 BP 19 - 91192 Gif-sur-Yvette cedex

Devis gratuit et travail soigné

- Peinture
- Papiers peint
- Moquette
- Sols et murs
- Petite maçonnerie

Entreprise *Dos Santos*

Tél/Fax : **01 69 28 73 36**



**Carrelage - Petite maçonnerie**  
**Aménagements extérieurs - Terrasses**

**Yves GAY**

17, allée des Coudraies - 91190 Gif-sur-Yvette  
**01 69 07 34 45**

**Entreprise Mizel**

134, allée de la Clairière - 91190 Gif s/Yvette  
 Tél. : 01 60 12 65 45 - Mobile : 06 87 51 19 43

**Travaux d'intérieur**  
 Electricité • Plomberie/sanitaires • Carrelage •  
 Papier peint/peinture • Petite maçonnerie

DEVIS RAPIDE et GRATUIT. TRAVAIL SOIGNÉ.

**ENTREPRISE GÉNÉRALE DELGADO**

Maison fondée en 1969  
 Construction de maisons individuelles  
 Maçonnerie • Plâtrerie  
 Isolation • Carrelage  
 Aménagement de combles  
 Ravalement • Rénovation



19, avenue des Cottages  
 91190 Gif-sur-Yvette

**01 60 12 11 67**  
 Fax : **01 60 12 48 12**

**RSCP**

**CHAUFFAGE - CLIMATISATION**  
 ENTRETIEN CHAUDIERES et BRULEURS  
 PLOMBERIE - RAMONAGE

 **Tél. : 01 69 07 66 97**  

84, rue Gustave Vatonne - 91190 GIF-sur-YVETTE

**ESPACE MIEUX-ÊTRE**

Cellulite	<b>Prenez du temps pour vous !!!</b>	Microdermabrasion
Jambes lourdes		Coup d'éclat (peeling)
Peau d'orange		Bronzage sans UV
Relâchement musculaire		Maquillage longue durée

**01 60 12 92 14**  
10, PLACE DE CHEVRY 91190 Gif-sur-Yvette "AU-DESSUS DU LABORATOIRE"

**PASTEL rénov'**

Peinture générale - Décoration - Finition  
Revêtements Sols & Murs  
Ravalement & Imperméabilisation de façade  
Conception de Salle de Bains

**06 64 51 72 74**  
23, rue des Causses  
91940 Les Ulis  
[www.pastel-renov.com](http://www.pastel-renov.com)

**La Fontaine**

Restaurant Traiteur  
Cuisine Libanaise Authentique  
Soirée Dance Orientale  
Pizzas et Plats à emporter

**01 64 46 44 91**  
1, avenue du Général Leclerc - 91190 Gif-sur-Yvette

**Entreprise Mistral**

- Peinture
- Pose de papier peint
- Carrelage
- Revêtement de sol
- Petite maçonnerie
- Nettoyage

Tél/Fax : **01 64 46 76 57 - 06 85 23 54 43**  
6, allée des Moulins - 91190 Gif-sur-Yvette

**MENUISERIE - AGENCEMENT - ESCALIER**  
FENÊTRE - BOIS - PVC - ALU

Maison fondée en 1933

**S.A.R.L. ROY**

[www.roy.pierre5@wanadoo.fr](http://www.roy.pierre5@wanadoo.fr)  
Tél : **01 69 07 51 02** Fax : **01 69 07 50 56**  
5, avenue du Bois des ROCHES - 91190 GIF-SUR-YVETTE

**S.A.R.L. GUILLONNET**

Peinture - Décoration - Ravalement

Plâtrerie - Papier peint - Tenture murale - Patine  
Pose de moulure et corniche...

Pose de moquette - Carrelage - Plastique  
Pose de parquet flottant - Pose de cloison sèche  
Plafond acoustique...

Tél : **01 30 44 32 19** Fax : **06 82 08 30 91**  
6, Chemin de la Folie 78117 Châteaufort

**CDL** Entreprise fondée en 1976

Travaux de Terrassement  
Maçonnerie  
Carrelage  
Plâtrerie

**01 69 07 62 22**  
**06 13 27 01 28**  
Fax : **01 69 29 00 74**  
[cdl.construction@wanadoo.fr](mailto:cdl.construction@wanadoo.fr)  
2/4, rue de l'Épi d'Or - 91190 Gif-sur-Yvette

Neuf ou Rénovation

**Électricité Générale EGDM**  
à Gif

**DIGON Michel** Téléphone : **01 69 28 37 46**  
Portable : **06 60 77 93 77**

Installation • Maintenance •  
Dépannage • Commerce • Industrie •  
Mise en conformité

**CHEMINÉES**  
TRADITIONNELLES SUR MESURES

**LAIGLE Patrick**

Tous styles  
Conduits de fumée

**01 69 28 30 60**  
**06 08 42 40 04**  
6, route de Belle Image - 91190 Gif-sur-Yvette

**Décorations RAYAN**

Toutes rénovations de peinture  
et décorations murales  
intérieures et extérieures

(Patines ♦ Stucco ♦ Chaux ferrée ou brossée ♦ Fausse pierre  
♦ Faux marbre ♦ Faux bois) ♦ Terre cuite ♦ Mosaïques

Othman - 5, rue A. Pécard - 91190 GIF-SUR-YVETTE  
Tél : **06 18 42 23 54**  
e-mail : [decorationsrayan@free.fr](mailto:decorationsrayan@free.fr)  
[www.decorationsrayan.com](http://www.decorationsrayan.com)

**Alpha Peinture & Couleurs**  
Entreprise Générale de Peinture

Décoration - Ravalement - Maçonnerie

**01 69 07 88 06**  
[apc.91@wanadoo.fr](mailto:apc.91@wanadoo.fr)

3, rue Edouard Leprince  
91440 Bures-sur-Yvette

**Pedagogie plus**

Centre de soutien scolaire  
Cours particuliers et stages intensifs  
toute l'année scolaire  
Maths - Physique - Français  
Anglais - Informatique

30, bis chemin du Couvent - 91190 Gif-sur-Yvette  
**Tél. : 01 64 46 71 51**

21 rue Amodru Gif-sur-Yvette  
**01 69 29 92 00**

"J'ai un ami dans l'immobilier"

**laforet**

"J'ai vendu mon appartement grâce à ses conseils et son efficacité"

Clarté  
Convivialité  
Efficacité

[www.laforet.com](http://www.laforet.com)

**ENTRETIEN ET CRÉATION D'ESPACES VERTS**

**RAYMOND Laurent**

33, route de Damiette, 91190 Gif-sur-Yvette  
**TÉL. : 01 69 29 99 71**  
**Fax : 01 64 46 41 26**

**VELO & Oxygen** ESPACE BELLOUIS 91 GIF  
[www.espacebellouis.com](http://www.espacebellouis.com)

- Cycles Bianchi Gitane + sur mesure
- Accessoires
- Diététique
- Bagagerie
- Chaussures
- Bonneterie
- Lunettes
- etc

Route de Châteaufort  
Tél : **01 69 28 62 78** ou **52 60** - Fax : **01 69 28 73 18**  
Réparations cycles toutes marques

Ouvert toute l'année  
du Mardi au Samedi 9h à 19h30  
Dimanche 9h à 12h30

Rendez-vous

# À ne pas manquer !

Expositions, concert à l'église, théâtre, Fête de la musique : ne manquez pas les derniers rendez-vous de la saison culturelle.

## ● Expositions

### Corps icône

Peintures de Marie Taklanti  
Jusqu'au samedi 17 juin  
Hall des services municipaux

### La spirale du silence

Peintures de Marisabel  
Du lundi 19 au jeudi 29 juin  
Hall des services municipaux

## ● Concert

### Musique classique et contemporaine

Par les professeurs de l'École d'arts et de musique pour tous (EAMT)

Dimanche 18 juin à 17h  
Église Saint-Remi

## ● Théâtre

### Les fous de la reine

Cabaret théâtre  
par la compagnie de l'Escalier  
1ère partie : atelier chant de la MJC-Cyrano

Vendredi 9 juin à 21h  
MJC-Cyrano

### Au théâtre comme au théâtre

Une pièce de Yoland Simon.

Samedi 24 juin à 21h  
MJC-Cyrano

Pour tout renseignement :  
MJC-Cyrano - Tél. : 01 69 07 55 02

## ● Concours de nouvelles

Résultats et lecture à haute voix des trois nouvelles sélectionnées par catégorie.

Samedi 10 juin à 19h  
Bibliothèque de l'Abbaye  
Tél. : 01 69 07 63 70

## ● Fête de la musique

Chorales, musique classique, rock, rap, musique du maghreb, fanfare funk, cabaret-musique... La fête de la musique résonnera aux quatre coins de la ville dans la soirée du mercredi 21 juin, à l'intérieur et à l'extérieur (église Saint Remi, MJC-Cyrano, parc de la mairie, centre Benoît Frachon...) pour saluer l'arrivée de l'été !

Retrouvez le programme complet sur le site de la ville au début du mois de juin : [www.mairie-gif.fr](http://www.mairie-gif.fr)

## ● Festival

### Jazz au jardin

Samedi 10 juin, Yolande et Guy recevront " Le Monde de Kota " pour du " jazz voyage " ; Samedi 24 juin, Monique accueillera Cae, jeune auteure compositrice franco-haitienne et Janga, chanteur jazz et soul caribéen.

Renseignements et réservations :  
Pascale Quatela - Tél. : 06 66 66 25 57  
ou 0875 70 28 76 (prix d'un appel local)  
[www.melanine-mobilevibe.org](http://www.melanine-mobilevibe.org)

Instantanés

## La Fête des artistes

Retour en images sur la manifestation qui s'est déroulée les 20 et 21 mai derniers.



Visite des ateliers d'artistes, réalisation d'une fresque en plein air au gymnase de Courcelle...



... Tableaux, sculptures, dessins et un " land art ", damier d'herbe, de terre et de sable élaboré au gré des éléments...

## Journées du patrimoine



Dans le cadre de la préparation d'une exposition retraçant l'historique du quartier de Belleville à l'occasion des prochaines journées du Patrimoine, le service Archives recherche des témoignages d'habitants sur l'histoire de ce quartier.

Photographies et documents d'époque sont également les bienvenus ! ■

Pour tout renseignement : service Culturel - Tél. : 01 69 18 69 36



... Le maire a donné rendez-vous aux artistes l'année prochaine.



Théâtre

# Tours de scène

Associations, ateliers de théâtre, compagnies, écoles, périscolaires... Le traditionnel Tours de scène, qui se déroulera jusqu'au début du mois de juillet, offre aux comédiens d'un jour et de toujours, petits et grands, l'occasion de monter sur les planches de la Terrasse pour présenter leur travail et leur passion pour le théâtre. Classiques et situations fantaisistes : il y en a pour tous les goûts ! Venez les admirer !



Représentation d'une pièce de théâtre à l'occasion de Tours de scène.

● **MJC-Cyrano - Atelier ados**

Groupe des 13-15 ans : " Les cinq dits des clowns au prince ", adaptation de Jean-Paul Alègre. Dans un pays imaginaire, le prince veut supprimer les arts du spectacle, futiles et inutiles selon lui.

Groupe des 16-20 ans : " À chacun ses problèmes ", montage de textes d'auteurs contemporains autour du thème de l'exclusion.

**Lundi 5 juin à 20h30**

● **CC2 Théâtre - Atelier enfants**

" Photo de classe ", " Excès de gourmandise " et situations fantaisistes dans lesquelles les enfants s'amuse du quotidien suivies de " L'histoire de cendrillon " jouée, dansée et chantée.

**Mardi 6 juin à 20h30**

● **OC Gif Modern Jazz**

Gala annuel

**Mercredi 7 juin à 20h30**

● **CC2 Théâtre - Atelier adultes**

" Les jobards en flagrants délires " (théâtre) et " Mouvements et images " (mimes). " A côté de la culture par mots, il y a la culture par gestes " écrivait Antonin Artaud. " Le corps pense comme la tête : en le libérant, l'acteur parvient à une harmonie."

**Vendredi 9 juin à 20h30**

● **Théâtre du Tapis Volant**

" L'Iliade " d'après Homère par l'atelier jeunes. Achille, Hector et tous les héros de l'épopée s'affrontent dans la guerre de Troie. Zeus, Héra, Athéna interviennent...

" Le Dindon " de Feydeau par les Emport'pièces

- atelier jeunes dirigé par Alexandra Nicolaidis. Une mécanique irrésistible, du rire à la férocité !

**Vendredi 16 juin à 20h et 21h**

● **Collèges Les Goussons et Juliette Adam**

Danse aux collèges

**Lundi 19 juin à 19h**

● **CC2 Modern'jazz/Hip-hop**

" Ta vie c'est le kebré " (8ème édition)

**Vendredi 23 juin à 20h et dimanche 25 juin à 20h**

● **Théâtre du Tapis Volant**

" Princesse Béa ou la légende de Bellerose " par l'atelier création du mercredi : chansons, projection d'images, lanterne magique...

" Silence, on tourne ! " par l'atelier enfants ou le monde impitoyable du cinéma.

" Confidences et secrets de femmes " par l'atelier adultes. Voyage dans le répertoire du théâtre où apparaissent les figures féminines telle Mère Ubu, Andromaque, Juliette, Antigone...

**Samedi 24 juin à 15h, 16h30, 20h30**

● **AAC CEA Danse classique - Danse rock association**

Présentation de danse classique, de rock et de salsa.

**Dimanche 25 juin 16h30**

● **MJC-Cyrano Danse orientale Ateliers adultes et ados**

" Le jardin enchanté "

**Lundi 26 juin à 20h30**

● **Périscolaire**

Spectacle de fin d'année

**Mardi 27 juin à 20h**

● **CC2 Théâtre - Atelier enfants-ados**

" Drôle d'histoire ! " ou comment réviser son contrôle d'histoire ? " Le ressort d'or " ou deux pays opposés réussissent à devenir amis.

" Objets inanimés " avec les crayons, les gommes et les plumes qui se révoltent contre le progrès. " Voyages dans l'imaginaire " par lesquels les enfants nous invitent dans leur monde.

**Jeudi 29 juin à 20h30**

● **École maternelle du Centre**

Histoire de la musique en 10 chapitres

**Vendredi 30 juin à 18h**

● **École élémentaire du Centre**

Chantez, Dansez, Voici l'été !

**Samedi 1er juillet à 9h30**

● **Les Affranchis**

" Le Travail c'est la santé ? ", une création théâtrale à partir de textes d'auteurs contemporains.

Sanislas Vitriol présente la première d'une émission d'actualité : la vérité en farces. Une soirée menée tambour battant où rien ne va se dérouler comme prévu...

**Samedi 1er juillet à 20h30**

● **EAMT - Atelier Théâtre**

" Training Sauvage " de Bachot-Bardian : une randonnée en Moldavie, organisée par un PDG tourne à la farce...

**Lundi 3 juillet à 20h30**

● **École élémentaire de l'Abbaye**

" A pleine voix "

**Mardi 4 juillet à 14h**

## Artiste de l'année

*Photographe professionnel giffois, Bernard Minier met à profit son titre "artiste de l'année" pour expérimenter la photo auprès de tous les publics. Une aventure photographique dans les écoles... et une prochaine exposition déroutante.*

Des studios professionnels parisiens à l'illustration presse, il n'y a qu'un pas ... que Bernard Minier a franchi en s'installant à Gif dans l'ancien atelier de Fernand Léger en 1989. Sa passion : la beauté féminine, la saisie gestuelle et l'expression des visages ; son action : la formation depuis 10 ans de photographes professionnels et amateurs ; son implication : sa présence en tant que délégué artistique et technique depuis 2001 au festival européen de la photo de nu à Arles.

### A la rencontre des plus jeunes pour partager son Art

Plus de 70 élèves de l'école élémentaire de Courcelle ont été sensibilisés durant 4 mois à la photo à travers la réalisation d'un carnet de route personnel intitulé : " Mon quotidien, un voyage peu banal ". Partis de bon matin, appareil jetable en main, faire les repérages sur le chemin de l'école, les enfants se sont laissés prendre au jeu de l'image, du sujet et de la réflexion sur ce qui fait ou non une bonne photo ! Choix du papier, des couleurs et de la mise en page... ils ont ensuite constitué à partir de leurs clichés un carnet illustré qui sera présenté aux parents. Cet atelier a été financé dans le cadre du plan LIS (voir page suivante).

A l'école élémentaire de Belleville, Bernard Minier est venu enrichir le projet de la classe de CM2 qui traite du partage avec les enfants du Brésil. Les prises de vues du quotidien, retravaillées, coloriées et parfois découpées donnent au sujet un autre visage, et de très



colorés carnets de voyage ! Sans oublier l'expérience inédite du laboratoire installé pour l'occasion et du " rayogramme " qui sert à restituer la silhouette d'un objet sur du papier sensible créant ainsi des transparences étranges ! ■



Transport scolaire

# Le point sur la ligne 39-19

*La réorganisation de la ligne de bus 39-19 (Les Ulis-Chevry-Courcelle) est reconduite pour l'année scolaire 2006-2007, la commune de Gometz-la-ville étudiant toujours la possibilité d'engager des travaux de réfection de la route de la Gruerie.*

Comme cette année, la ligne sera déviée vers la gare de Gif et les lycéens emprunteront la ligne B du RER pour rejoindre la gare de Courcelle et rallier ainsi le lycée de la vallée de Chevreuse. Les lycéens devant être obligatoirement munis d'une carte " Imagine'R " pour pouvoir emprunter le RER, la commune compensera, une nouvelle fois, au profit des familles giffoises le surcoût (environ 26 €) lié à l'achat de cette carte selon les modalités suivantes :

- pour les familles ayant opté pour le règlement du coût de la carte par chèque bancaire, le remboursement s'effectuera à compter du mois de décembre 2006 ;

- pour les familles ayant choisi le paiement en 9 mensualités, le remboursement s'opérera à compter du mois de juillet 2007.

Dans les deux cas, le remboursement s'effectuera par mandat administratif sur présentation d'un certificat d'inscription au lycée de la vallée de Chevreuse ou au lycée de l'Essouriau pour l'année scolaire 2006-2007, d'un justificatif de



paiement de la carte, d'un relevé d'identité bancaire et enfin des coordonnées téléphoniques.

A partir du mois d'octobre, le dossier complet de demande de remboursement est à adresser à :

**Mairie de Gif**  
**Direction des Finances**  
**9, square de la mairie**  
**91190 Gif-sur-Yvette**  
**Tél. : 01 69 18 69 18. ■**

## ● Fermeture provisoire de la déchèterie de Villejust

Pour cause de travaux de mise aux normes, la déchèterie de Villejust est fermée depuis la mi-mai et ce, pour une durée de 1 an.

En attendant, les Giffois souhaitant néanmoins avoir accès à ce service uniquement pour déposer leurs gravats devront se présenter auprès du secrétariat des services Techniques de la ville, munis d'une pièce d'identité et d'un justificatif de domicile ; il leur sera alors donné un bon de dépôt ainsi que l'adresse des deux sociétés chargées d'assurer la collecte des gravats. Un service gratuit pour les particuliers mais payant pour les entreprises.

Les encombrants seront au cours de cette fermeture provisoire uniquement collectés une fois par mois en porte à porte.

**Pour tout renseignement :**  
**SIOM - Mme Badaoui**  
**Tél. : 01 64 53 30 00 ou 01 64 53 30 35**  
**Services Techniques**  
**Tél. : 01 69 18 69 35**

## ● Tour de France

Le tour de France passera à Gif dimanche 23 juillet : le peloton arrivera de Bures par la RD 95 et se dirigera vers Saint-Aubin par la RN 306. Le passage est prévu vers 12h50.

**Attention le centre-ville sera complètement coupé à la circulation entre 11h30 et 13h30 !**

## ● Heures d'été

Pendant les grandes vacances, la mairie principale et la mairie-annexe seront fermées le samedi matin et ouvertes le lundi matin du 10 juillet au 19 août.

La mairie principale sera ouverte de 8h30 à 12h et 13h30 à 18h.

Du 1<sup>er</sup> au 19 août, la mairie-annexe sera ouverte de 9h à 12h et de 14h à 17h. Attention, les services municipaux seront fermé le lundi 14 août.

**Pour tout renseignement :**  
**mairie principale**  
**Tél. : 01 69 18 69 18**

## ● La Gendarmerie communique

- Les habitants doivent être vigilants par rapport aux démarcheurs qui proposent leurs services pour des petits travaux (élagage, tonte, entretien du jardin...) et ne sont pas forcément inscrits au registre du commerce.
- Les automobilistes doivent faire vérifier le bon fonctionnement des feux de croisement de leurs véhicules.
- Les brigades territoriales expérimentent de nouveaux horaires d'ouverture au public pendant le mois de juin : elles seront ouvertes au cours de la semaine, de 9h à 12h et de 14h à 19h. Le dimanche et les jours fériés, la brigade de Chevry sera fermée au public, et celle de la vallée ouverte.

**Pour tout renseignement :**  
01 69 07 76 41 (vallée)  
01 60 12 12 80 (Chevry)

## ● Publicité : attention aux faux démarcheurs

Il nous a été rapporté que des personnes, prétendant travailler pour le compte de la commune, ont vendu de fausses publicités pour les supports de la ville à des commerçants ou des artisans. Nous rappelons que seuls M. et Mme Amar sont officiellement mandatés pour le travail de démarchage publicitaire. Leurs coordonnées téléphoniques figurent chaque mois au bas de la page 3 (page Editorial) du journal municipal. Vous pouvez les joindre au 01 45 78 88 14 ou 06 89 49 30 67.

**Pour tout renseignement :**  
**service Communication**  
Tél. : 01 69 18 69 24

## ● Intercommunalité

Les écoles de musique et de danse de Bures, Igny, Palaiseau ainsi que l'Ecole nationale de musique et de danse de la vallée de Chevreuse ont rejoint, le 1er janvier dernier, le giron de la Communauté d'agglomération du plateau de Saclay (CAPS). L'ambition est d'amplifier l'enseignement artistique sur le territoire et d'améliorer son accès aux habitants.

## ● Halte aux déjections canines dans les lieux publics



Sollicitée à plusieurs reprises par de nombreux habitants sur la présence de déjections canines dans nos parcs et sentiers, et la négligence de certains maîtres de ces animaux de compagnie, la commune lance une campagne de rappel des devoirs des maîtres par le biais d'affiches sur plusieurs supports de communication ainsi que dans certaines résidences, avec le concours des gardiens concernés.

## ● Devenir jeune sapeur pompier

Apprendre à connaître les matériels de lutte contre l'incendie, participer à des manœuvres, préparer le Brevet national de jeune sapeur pompier... Une réunion d'information aura lieu le mercredi 28 juin à 20h15 au centre de secours de Gif sur cette " école des gestes qui sauvent ". Les jeunes candidats doivent venir accompagnés de leurs parents.

**Pour tout renseignement :**  
**Sergent-chef Jacquemin**  
Tél. : 06 20 93 20 84

## ● Gif en fête

Pour la 4ème année consécutive, la ville organise Gif en Fête, manifestation conviviale et familiale. Cette fête aura lieu

## Instantanés

### Nettoyage de printemps



Accompagnés de leurs professeurs, d'agents des services Techniques de la ville et du Syndicat mixte des ordures ménagères de la vallée de Chevreuse (SIOM), 200 élèves giffois (collèges Juliette Adam et des Goussons et école élémentaire des Sablons) se sont mobilisés pour la préservation de la qualité de l'environnement dans le cadre de l'opération " Essonne verte, Essonne propre " : ils ont arpenté chemins et sentiers de la commune pour ramasser les débris abandonnés dans la nature. Et la chasse fut (malheureusement) très bonne. Les élèves, encouragés par le maire venu leur rendre visite, ont pris leur mission très à cœur ! ■

### Au revoir Major Kamenscak



Un déjeuner a été servi le 26 avril dernier dans les salons de l'Ermitage à l'occasion du départ du major Kamenscak, responsable du centre de secours de la commune et de l'arrivée de son remplaçant le major Yann Dumain, en présence notamment, du maire, des maires-adjoints Martine Lapoumeyroulie et Michel Barret et du colonel des pompiers Calentier. Bon vent au premier et bienvenue au second ! ■

Instantanés

## Par amour pour le ballon rond



La 2ème édition du tournoi de football international (benjamins) organisée par l'OC Gif a, cette année, été remportée par le Centre de formation de Paris (face à Bastia). Au cours de ce week-end mémorable, le public a pu admirer le défilé des majorettes ainsi que la qualité de jeu d'excellentes formations comme celles de Lyon, Bordeaux, Lens ou Genève. Bravo à l'équipe giffoise pour sa performance (elle s'est classée 13ème sur 32). Merci à tous (bénévoles, sponsors...) pour la réussite de ce tournoi. Rendez-vous est pris pour l'année prochaine ! ■

## Roller en fête



Randonnée autour de la rocade, animations au skate parc, démonstrations de hip-hop... 75 personnes, adultes et enfants, ont participé à la manifestation "Roller en fête" le 14 mai dernier, organisée en partenariat avec les sections Roller Team et Moderne jazz hip-hop du club Chevry 2. ■

le samedi 24 juin de 14h à 20h et le dimanche 25 juin de 11h à 19h dans le parc de la mairie. Cette année encore, de nombreuses animations pour les petits, les ados et les grands sont prévues. Au programme : trapèze, trampoline, structures gonflables, manège, circuits de mini quad et pocket bike, ballade à poneys, mur d'escalade, démonstrations d'associations sportives, spectacles de cirque contemporain dans le cadre du festival "Ah ! les beaux jours"... Le samedi après-midi, Gif en fête sera

aussi la fête du jeu avec l'équipe de la ludothèque : des ateliers de jeux surdimensionnés de stratégie ainsi que des jeux d'Afrique Noire (Awalé, Yoté). Des stands de restauration sont prévus sur place et le petit train vous permettra de venir participer à la fête.

Réservez dès maintenant votre week-end les 24 et 25 juin !

Consultez le programme distribué dans les boîtes aux lettres en même temps que Gif infos. ■

## Commémoration du 8 mai 1945

### Ce jour-là, l'Allemagne nazie capitulait...



" Ce jour là, les drapeaux tricolores remplaçaient officiellement les drapeaux à croix gammée et la France pouvait sans crainte manifester sa joie. Ceux qui avaient résisté respiraient enfin l'air de la Liberté, mais ils n'oubliaient pas les hommes qui avaient donné leur vie pour elle et à Gif, comme dans toute la Nation, le souvenir n'empêchait pas la joie. Devant ce monument où nous nous sommes retrouvés

à nouveau, nous avons plus particulièrement pensé aux giffois tombés au combat et dont certaines rues portent le nom : Henri Amodru, Jean Poulmarch ou Georges Trespeuch. Le Chant des Partisans a retenti en même temps que le souvenir des conditions de sa naissance. Il y a une certaine similitude avec notre hymne national.

En effet, un soir de mai 1943, au club français Saint-James à Londres, notre grand poète Jean Sablon raconte : " Ma sœur se trouvait en compagnie de Joseph Kessel et Maurice Druon. Ils entendent jouer à la guitare l'air choisi comme indicatif pour la France Libre. Elle demande alors à nos deux grands écrivains de composer des paroles sur cet air. " Cet air-là, je m'en souviendrai, dit Joseph Kessel : c'est un air russe. Je vais m'y mettre. "

Le 30 mai 1943, à midi, un dimanche, à Coulson South (près de Londres) dans un hôtel tenu par un Français, monsieur Hullin, tous les deux se mettent à l'ouvrage. À 16 heures tout est terminé et l'on calque les paroles sur la mélodie qu'avait copiée Germaine Sablon : c'est elle qui chantera pour la première fois " le Chant des Partisans : Ami, entends-tu...".

Le lendemain, à 11 heures 30, elle l'enregistra au studio d'Euling pour Alberto Cavalcanti. Et ce chant deviendra l'hymne de toute la Résistance car il correspond à la Madelon de nos Camarades de 14-18 dont nous célébrons cette année le 90ème anniversaire des combats de Verdun.

La Mémoire restera toujours le fondement de la Patrie. Elle nous permet d'être ce que nous sommes aujourd'hui. Et c'est dans cet esprit que je vous invite le 18 juin pour l'appel du général de Gaulle qui fut le premier pas de la conquête de la Liberté. Venez également nombreux aux célébrations du 24 août où nous nous souviendrons de la Libération de Gif. " ■

André Colson, maire-adjoint chargé des fêtes et cérémonies

**Chantiers**

# But : améliorer le quotidien

*Les travaux concernant l'avenue du Panorama ont tout juste débuté, ceux au collège des Goussons s'achèvent...*

## Travaux avenue du Panorama



Réfection intégrale de la chaussée et des trottoirs, renouvellement des principales canalisations et des branchements d'assainissement, enfouissement des réseaux aériens électriques et téléphoniques... : les travaux concernant l'avenue du Panorama ont débuté à la fin du mois de mai et devraient durer six mois (livraison prévisionnelle : fin novembre).

En raison des aléas, il n'est pas possible de connaître avec précision les différentes étapes du chantier. Mais d'une manière générale, l'avancement des travaux se fera par tronçon d'Est en Ouest, soit du rond-point de l'avenue des Carrières vers l'avenue du Château. Compte tenu de l'importance du chantier ainsi que de la configuration particulière des voies dans le quartier de Belleville, la circulation automobile sera perturbée et l'accès aux habitations plus contraignant. Afin de faciliter le trafic, l'avenue Centrale sera rouverte à double sens.

Un courrier informatif a été distribué à tous les habitants du quartier.

**Pour tout renseignement complémentaire :**  
service Techniques - Tél. : 01 69 18 69 35  
techniques@mairie-gif.fr

## Travaux au collège des Goussons

Depuis un an, le collège des Goussons fait l'objet de travaux lourds de réhabilitation. Le restaurant scolaire et la cuisine, qui ont été complètement refaits, sont d'ores et déjà opérationnels (notre photo) ; reste les locaux techniques et le préau de l'établissement scolaire qui seront achevés fin juin. Le collège sera alors fin prêt pour la nouvelle rentrée scolaire grâce ces travaux financés par le Conseil général !



## Gif, ville fleurie



Massifs de rosiers et de végétaux au rond-point de la convention, de plantes vivaces au rond point des trois avenants, géraniums rouges et blancs près du marché Neuf, haie de rosiers plantés le long du golf... Avec l'arrivée du printemps, la ville fleurit ici et là, aux endroits clés, cœurs de ville et axes de circulation.

Un décor végétal coloré qui accentue le charme et le caractère de la commune ! ■

*Salon de la Méranaise*  
VENTE AUX PARTICULIERS  
**TRAITEUR ORGANISATION DE RECEPTIONS**  
Avec ou sans salle  
14, rue du 8 Mai 1945  
91190 Gif-sur-Yvette  
Tél. : 01 69 07 79 24  
Fax : 01 69 07 79 42  
www.salondelamerantaise.com

**SECURITEST**  
CONTROLE TECHNIQUE AUTOMOBILE  
CONTRÔLE TECHNIQUE AUTOMOBILE  
du lundi au samedi sur rendez-vous  
Parking Intermarché Val Courcelle  
11, Route de la Noue  
91190 Gif-sur-Yvette  
Tél. **01 69 28 99 12**

*Cordonnerie du Lavoisier*  
**M. GOUDIN**  
Ressemelage cuir à l'ancienne  
Reproduction de clés  
Tampons et gravures  
01 64 46 52 45  
10, avenue du général Leclerc  
91190 Gif-sur-Yvette

**HOTEL RESTAURANT**  
**Le Village**  
Tél. 01 69 28 82 51  
Fax. 01 69 28 53 93  
4, rue Neuve  
91190 Gif-sur-Yvette  
www.hotelvillage.fr  
hotel.le.village@wanadoo.fr  
SALLE DE SEMINAIRE  
TARIF V.R.P. / TV : Canal plus - Canal Satellite

**GIF DÉPANNAGE**  
VENTE DE VEHICULE SANS PERMIS  
DÉPANNAGE - MÉCANIQUE  
CARROSSERIE  
113, avenue du Général Leclerc 91190 Gif-sur-Yvette  
Tél. **01 64 46 04 18** Fax **01 64 46 56 87**

**TEAMSYS**  
Micro-Ordinateurs  
\* Fabrication - Dépannage  
\* Administrations \* Entreprises \* Vente aux Particuliers  
teamsys91@teamsys.fr  
180, Av. du Général Leclerc  
RN 306 - Courcelle - 91190 Gif-sur-Yvette  
Tél. : **01 69 86 96 95**  
Fax : **01 69 28 33 86**

**TAXI 06 11 04 92 34**  
GIF CHEVRY  
Aller/Retour  
7/7 Aéroport - Gare  
Malade assis conventionné  
Transport express de plis & petits colis  
www.taxi91.com/boudraoutaxi@hotmail.com

**L'ABBAYE**  
Restaurant  
18, route de Belleville  
91190 Gif-sur-Yvette  
Tél./Fax **01 69 07 60 28**  
www.haoui.net/abbaye  
Noces - Banquets  
Buffets  
Terrasse ombragée

**Volets Alu**  
Fenêtres - Portes d'entrée  
Portes de garage - Stores - Fermetures  
**GALBE**  
16, rue Thuillère - ZAC Les Delaches  
91940 Gometz-le-chatel  
Tél. : **01 60 12 28 61**  
Fax : **01 60 12 06 41**

*Une Qualité - Un Service - Un sourire*  
Boulangier - Pâtissier  
Chocolatier  
**Pineau**  
26, rue Amodru. Gif-sur-Yvette  
**01 69 07 51 00**

**AGENT PEUGEOT**  
**Gif**  
Réparateur agréé

**GARAGE DE L'YVETTE**  
Vente véhicules neufs  
Grand choix véhicules récents et occasions  
Mécanique et carrosserie toutes marques  
Pièces de rechange et accessoires  
RN 306 - 123, av. du Général LECLERC  
91190 Gif-sur-Yvette  
Tél. : **01 69 29 86 00**  
Fax : 01 69 07 34 14

**Le Pétrin de Chevy...**  
Boulangier - Pâtissier - Chocolatier  
Glacier - Confiserie  
Nouveau à emporter ou à commander :  
plats du jour - pizzas - quiches - cafés - boissons...  
**01 60 12 36 91**  
1, Place du Marché Neuf Chevy 91190 - Gif sur Yvette  
florentin

*Les Saveurs Sauvages*  
Restaurant Cuisine Inventive  
**01 69 07 01 16**  
4, rue de la Croix GRIGNON  
91190 Gif-sur-Yvette  
(Face à la gare RER)

Faire gérer votre bien par un professionnel  
Comment suivre l'évolution  
de la législation qui change  
en permanence ?  
J'ÉTÉINS?  
Les collaborateurs des agences CENTURY 21 sont formés régulièrement afin d'être au courant de la législation et de la fiscalité immobilières. Plus tôt vous êtes informés par CENTURY 21, et plus vous serez accompagnés dans votre démarche.  
Renseignez-vous dans notre agence ?  
**BIEN GÉRER VOTRE BIEN**  
C'est d'abord être bien accompagné  
Century 21  
**ACHAT - VENTE - LOCATION**  
Century 21 SLP Immobilier  
1, avenue Emile Thuau 91190 Gif-sur-Yvette  
Tél. : **01 64 46 65 18** www.century21france.fr

**Boulangier Pâtissier Chocolatier Glacier**  
**SOUCI**  
29, rue Alphonse Pécard  
91190 Gif-sur-Yvette  
**01 69 07 50 08**

**GENELEC**  
ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE  
Installation  
Rénovation  
Chauffage électrique  
Portier code  
Portier interphone  
**06 07 21 79 89**



**L'Atelier d'Esthétique** 01 69 29 03 40

- Spécialiste bien-être détente visage et corps
- Équilibrage Énergétique Chinois
- Produits Naturels
- Beauté des mains et des pieds
- Phyt's AROMATIC
- Drainage esthétique
- Sensitive Gestalt
- Epilations UVA
- Balnéo

36, rue J. Adam 91190 Gif-sur-Yvette

**HÉLÈNE**  
SALON DE COIFFURE MIXTE

Haute technicité - Meilleurs conseils

**01 60 12 25 34**

CCial Chevry 2 - GIF-SUR-YVETTE

Restaurant **SHEHERAZADE**  
Ambiance familiale

Fermé : le dimanche et le lundi

Couscous à emporter sur commande

193, avenue du Gal Leclerc  
91190 Gif Sur Yvette  
Tel. 01.69.07.50.61  
www.haoui.net

Spécialités marocaines

**Coiffeur Mixte visagiste**

Square des Neuveries - Chevry

**HAIR DU TEMPS**

01 60 12 18 00

Espace esthétique

06 85 30 35 45

5, rue Alphonse Pécard - Gif

01 69 28 54 20

**Lyn. Coutant**  
Meilleur ouvrier de France

Lyn. Coutant

OUVERT :  
du Mardi au Samedi de 9h à 19h  
Jeudi de 10h à 20h

01 69 07 50 95

6, rue Amodru 91190 Gif-sur-Yvette

Gourmandises et Beaux Objets

Chocolats - Dragées  
Thés - Café  
Linge de maison  
Arts de la table

01 69 28 01 65

1, square de la Mairie  
91190 Gif-sur-Yvette

MILLE ET UNE HUILES - ESTERAN - LEONARDO - INOY

DÉCORATION ARTS DE LA TABLE CADEAUX...

**KENAVEZO**

01 69 28 67 97  
kenavezo@wanadoo.fr

1, Cour de l'Image St Jean  
91190 Gif-sur-Yvette

L'OCITANE - Thés MARIAGE Prêtres - SEA

Votre coiffure est notre passion

**Jennif' Hair** Coiffeur visagiste

Ouvert du lundi au samedi sans interruption

**01 69 07 75 77**

Centre commercial de l'Abbey - 91190 Gif-sur-Yvette

**Le Jardin de la Forme**

HOMME - FEMME - ENFANT

- Soins esthétiques visage et corps, modelage corporel
- Soins aux chocolats (visage et corps)
- Soins amincissants et douche auto-bronzante
- Soins GUINOT, PHYTOCEANE et BIOTECHNIE

OUVERT du Lundi au Samedi

SANS INTERRUPTION sur Rendez-Vous de 9h30 à 20h

01 69 28 48 82 www.lejardindelaforme.com 6, rue Neuve 91190 Gif-sur-Yvette

**Coiffure EJC** Coiffure Visagiste

Hommes, Femmes, Enfants

14, rue Alphonse Pécard  
91190 Gif-sur-Yvette

Tél. : 01 69 07 52 55

**HANNE FORSANS**   
**NOTAIRE**

43, av. du Gal Leclerc, Gif

01 64 46 91 32 les Notaires de l'Essonne

Étude ouverte du lundi au vendredi inclus.  
Service négociation ouvert du mardi au samedi inclus.

**APPARTEMENTS**

**GIF-COURCELLE**  
2 pièces RDC à 5 mn du RER.  
Entrée, séjour, chambre, cuisine, bain, wc, cave. Parking extérieur.  
PRIX : 136 000 euros + négociation : 5 400 euros

**GIF-VALLÉE**  
Petite copropriété, faibles charges. 2<sup>ème</sup> et dernier étage, appartement de 4 pièces. Entrée, séjour, salon, cuisine, 3 chambres, bain, wc. Cave, 2 places de parking. PRIX : 315 000 euros + négociation : 1 000 euros

**MAISONS**

**GIF-COURCELLE**  
Quartier calme et recherché sur 650 m<sup>2</sup> de terrain. 2 maisons : la 1<sup>ère</sup> : séjour, cuisine, salle d'eau, une chambre, wc. La 2<sup>ème</sup> : entrée, séjour, cheminée, cuisine, salle d'eau, wc, 2 chambres.  
PRIX : 350 000 euros + négociation : 110 000 euros

**GIF-SUR-YVETTE - CHEVRY**  
Maison de type Kyoto. Entrée, cuisine, séjour double, cheminée, 2 chambres, bain, wc. Étage : Mezzanine, chambre, bain, wc. Cave, garage. Le tout sur 550 m<sup>2</sup> de terrain.  
PRIX : 460 000 euros + négociation : 8 000 euros

**GOMETZ-LE-CHATEL**  
Sur environ 1 022 m<sup>2</sup> de terrain. Maison récente comprenant : entrée, séjour, salon, cuisine, bain, wc. À l'étage : dressing, mezzanine, 3 chambres, bain, wc. Sous-sol total : garage, cave, atelier, buanderie, piscine.  
PRIX : 560 000 euros + négociation : 15 000 euros

**MARIANNE**

Service Coiffure à votre domicile

01 69 07 24 03  
06 88 90 86 11

Sur rendez-vous du lundi au samedi

**Laure Coiffure**

01 69 07 43 78

JOURNÉE CONTINUE  
Parking gratuit assuré

162, avenue du Général LECLERC  
COURCELLE - Près de la MAISON de CYRANO  
91190 Gif-sur-Yvette

**INSTITUT COCCI'NAIL**

BEAUTÉ DES MAINS - SOINS DU CORPS  
ÉPILATIONS - AMINCISSEMENT  
RÉÉQUILIBRAGE ALIMENTAIRE

SOPHROLOGIE GESTION DU STRESS

68, allée de la Pommeraie - Chevry 91190 Gif-sur-Yvette

01 60 12 47 36

**Ets Demoor**

Plomberie - Chauffage - Installation - Dépannage

Tél. : 01 64 46 76 51  
Port. : 06 61 51 08 20

19-25 avenue Thiers 91190 Gif-sur-Yvette

# La page des élus de l'opposition

## ■ Le groupe Autrement !

### Du changement dans le groupe Autrement !

Frédéric Trouttet, appelé par son activité professionnelle à quitter Gif, a dû pour cette raison mettre fin à son mandat de conseiller municipal. Qu'il soit remercié pour tout ce qu'il a apporté à notre groupe d'élus : son dynamisme et sa compétence nous ont été précieux. Il est remplacé par Pierre-Yves Thro, Giffois de longue date malgré sa jeunesse. Pierre-Yves a au sein de l'association Autrement pour Gif déjà beaucoup travaillé sur les dossiers de la commune. Bienvenue et bon courage !

### SIEVYB : retour à la normale ?

Nous vous avons souvent entretenu du SIEVYB, syndicat intercommunal dont la seule justification est de servir de trésorier à un certain nombre de communes, dont Gif, en contractant à leur place les emprunts nécessaires au financement d'opérations d'investissement. Ce petit jeu a pour principal effet de soustraire ces opérations au budget communal et de permettre à la municipalité de se targuer d'une stabilité factice des taux d'imposition puisque le coût des emprunts est récupéré directement par le syndicat sur les contribuables giffois (voir la colonne " Syndicat de communes " de votre avis de taxe d'habitation). Il y a quelques mois, la Chambre Régionale des Comptes a, comme nous le faisons depuis longtemps, dénoncé cette pratique et demandé au SIEVYB de prendre contact avec les communes pour que celles-ci réintègrent dans leurs comptes les emprunts souscrits par le syndicat. Autre conséquence de ces errements : l'impossibilité pour la commune de récupérer la TVA payée sur ses investissements, soit plus de 2 millions d'euros de manque à gagner pour le budget de la ville ! Dur, dur pour une majorité qui se pique de bonne gestion...

### Centre socio-culturel de l'Abbaye : ça dérape !

Les habitants du quartier de l'Abbaye ont pu remarquer que le chantier de transformation de l'ancien centre commercial en équipement socio-culturel est déserté depuis des mois par l'entreprise chargée des travaux. La raison de cet arrêt ? Un différend entre la municipalité et l'entreprise à propos d'une augmentation du montant du marché réclamée par cette dernière qui fait état de travaux supplémentaires non prévus au cahier des charges. Il semble que l'entreprise soit dans son droit et que ce soit la gestion défailante de l'opération par le cabinet d'architectes responsable de la maîtrise d'œuvre et le SIEVYB (tiens, tiens, encore lui), qui soient en cause.

Rappelons que cette même insuffisance dans le pilotage avait déjà conduit à un appel d'offres infructueux. Résultat : entre la délibération de février 2004 approuvant le programme des travaux et mai 2006, le coût sera passé de 1,4 à 2,4 M€ (avenant compris) et le délai de septembre 2005 à mai 2007... au mieux !

### Propreté de la ville : on pourrait faire mieux

De nombreux Giffois ont attiré notre attention sur le manque d'entretien de certains espaces communaux - espaces verts, chemins piétons, souterrains - souvent jonchés de papiers, sacs plastique, bouteilles ou canettes. Gardons-nous d'incriminer les services communaux et constatons seulement que même les familles Lebongest confondent souvent domaine public et poubelles. En revanche, que les conteneurs prévus pour recueillir les papiers ou les verres débordent souvent n'est pas fait pour encourager au respect du tri sélectif. Et là, c'est bien à la municipalité de se bouger. Non ? ■

*Louis Sangouard, François Romain, Marie-Thérèse Delgendre, Tristan Guinard, Colette Guétienne, Pierre-Yves Thro*

## ■ Le groupe Ecologiste, Vert et Alternatif

### Papier recyclé

Gif-Infos devrait être imprimé sur papier recyclé, ce qui s'inscrirait dans une démarche citoyenne.

En effet, la préservation de l'environnement fait partie des engagements moraux vis-à-vis des générations futures, ici et ailleurs.

Notre pays est le premier importateur européen de bois exotique, généralement mis illégalement sur le marché et le plus souvent en provenance des forêts anciennes. Or, ces forêts disparaissent au rythme d'un hectare (soit un terrain de foot) toutes les deux secondes, et une partie du bois abattu est transformée en pâte à papier utilisée par les papeteries, notamment celles des firmes européennes. L'utilisation du papier recyclé est simple, à la portée de tous, si tant est que l'on soit sensibilisé au problème, et permet de préserver ces forêts, en consommant différemment et en privilégiant le développement durable. A tout le moins, si cette solution n'était pas retenue, il serait au moins souhaitable de choisir un papier certifié, car sa fabrication répond à des critères stricts : le bois provient d'une forêt gérée de façon durable ; l'acheteur connaît la chaîne de fabrication ; il sait donc, par exemple, comment sont collectés les produits chimiques utilisés et comment sont traités les autres types de rejets. ■

Michèle Gaspalou

MJC-Cyrano

# Un nouvel élan

*La MJC-Cyrano propose de nombreuses activités culturelles et sportives et participe à la programmation musicale de la ville. Depuis près de 30 ans, elle est un acteur essentiel de la vie socio-culturelle à Gif... N'hésitez pas à pousser sa porte !*

**L**es musiques actuelles et les ateliers " arts et sciences " sont à l'honneur dans une prochaine saison culturelle 2006-2007, " made " à la MJC, pleine de promesses...

## Quelles musiques actuelles !

En charge d'une partie de la programmation des spectacles à la Terrasse, la MJC-Cyrano a pour mission de proposer au public giffois des concerts de qualité mettant à l'honneur des artistes confirmés, mais également de faire découvrir les jeunes talents du département lors des premières parties. Pour la saison prochaine, l'accent sera mis davantage encore sur le formidable engouement des jeunes pour les concerts de musiques actuelles, tout en gardant à l'esprit l'envie de plaire à un public familial de plus en plus nombreux et curieux.

Voici donc, en avant première, un petit aperçu de la tendance 2006-2007 : il y aura de la chanson pur style avec Agnès Bihl, " la chanteuse qui n'a pas sa langue dans sa poche " ; de la chanson-rock ébouriffante avec " As de trèfle ", irrésistible d'énergie avec ses textes bien envoyés et des instrumentations poilantes ; de la chanson-rock version folk et musette, enveloppée de sonorités tsiganes grâce à " Debout sur le zinc " ; du ska et du reggae avec les écumeurs de salles : Los Tres Puntos et les rasta-celtiques de Rasta Bigoud. Sans oublier le spectacle afro-percutant des Tambours de Brazza...

Rendez-vous le samedi 21 octobre à la Terrasse pour le concert d'ouverture de saison de la MJC-Cyrano avec l'electro-dub transcendant d'Hiilight Tribe : avec leurs instruments ethniques et occidentaux, ces 5 musiciens et leur technicien-son véhiculent un message destiné à toutes les générations grâce à une mosaïque sonore d'environ 30 instruments issus des quatre coins du monde.

## Les arts et les sciences à l'honneur

Dans le cadre de l'appel à projets 2006 du Conseil général de l'Essonne pour la promotion de la culture scientifique et technique,



© Diéler Gérardin

**En charge d'une partie de la programmation des spectacles à la Terrasse, la MJC-Cyrano a pour mission de proposer au public giffois des concerts de qualité mettant à l'honneur des artistes confirmés.**

la MJC-Cyrano propose un projet " arts et sciences " au jeune public giffois par le biais de trois actions (avec le concours de Planète Sciences Ile-de-France) :

- Mai- Juin : " 2 rencontres, 2 manips, 2 débats aux collègues de Gif " : grâce à une double rencontre - Pascal Hemery, artiste giffois et Jean-Paul Longavesne, scientifique -, les élèves vont découvrir les similitudes des démarches artistiques et scientifiques.
- Vacances de la Toussaint : des stages " arts et sciences " seront organisés pour les 8-15 ans sur les premières représentations artistiques à la Préhistoire.
- À la rentrée d'octobre, un atelier " Robotique " sera créé à la MJC-Cyrano pour les 8-15 ans. ■

## Info pratique

*Mosaïque, théâtre, escalade, randonnée, club d'œnologie...*  
**La MJC-Cyrano organise une journée d'inscription à ses ateliers, pour la saison prochaine, le samedi 1er juillet de 9h à 13h. Rendez-vous dans ses locaux. Tarifs adaptés en fonction des revenus. ■**

MJC-Cyrano  
160 avenue du Général Leclerc  
Tél. : 01 69 07 55 02  
cyrano.mjc.gif@wanadoo.fr

## Spectacle



### Concert des profs

L'Eamt (Ecole d'arts et de musiques pour tous) propose un concert exceptionnel de professeurs. Une occasion à ne pas manquer ! Ce concert aura lieu le dimanche 18 juin à 17h à l'église Saint-Remi à Gif-sur-Yvette.

N'oubliez pas " Broc'musique " le samedi 10 juin, inscrivez-vous vite au 01 60 12 24 39.

Les pré-inscriptions pour la saison 2006-2007 se feront au château de Belleville : sam 24/06, mer 28/06 et sam 01/07 (10h-12h30 et 14h -18h). ■

Ecole d'arts et de musique pour tous - Eamt  
Tél. : 01 60 12 24 39 (secrétariat)

## Jeune public



### Princesse Béa

Spectacle Jeune Public à partir de 6 ans. Samedi 24 juin à 15h à la Terrasse. Entrée libre. " La légende d'une île solaire, Bellerose, où vivent des enfants au cœur gais et des lapins lutins malins. Princesse Béa règne dans cet univers harmonieux. Mais Barabugros et ses infâmes Bogonus sont résolus à prendre l'île et à asservir ses habitants à l'aide de leur machine infernale la Bricarabra ". Un spectacle avec projection d'images et chansons originales, une lanterne magique pour un voyage dans l'univers fabuleux du conte. Par l'atelier création des jeunes comédiens du Théâtre du Tapis Volant en partenariat avec l'association Arts-Colégram. ■

Théâtre du Tapis volant  
Tél. : 01 69 28 15 70  
Courriel : contact.tapisvolant@free.fr

## Seniors

### L'agenda de la rentrée

● Mercredi 13 septembre : journée au château de Vaux-le-Vicomte avec visite et repas 63 €.

● Les 11 et 12 octobre : Lyon et ses environs. Visites et soirée. Transport par Tgv.

● Mercredi 8 novembre : après-midi au Zenith (parking assuré). " Âge tendre et têtes de bois ", avec les vedettes de la chanson des années 60 : Richard Anthony, J.J. Debout, François Deguelt, Michèle Torr entre autres. 3h de spectacle. Prix : 51 €.

● Mercredi 22 novembre : après-midi au théâtre de Longjumeau. Spectacle " Séduction " avec 25 danseurs-danseuses et attractions internationales. Prix : 35 €.

● Jeudi 7 décembre : après-midi Opéra comique. " A la recherche de Joséphine Baker ", jazz et spectacle coloré.

Club giffois de l'amitié  
Tél. : 06 81 85 76 64 - 01 69 07 00 19

## Fêtes

### Fête à Cyrano

Samedi 10 juin à partir de 13h30. Fête des ateliers, maquillage, animation, concert gratuit de jazz manouche et chanson en fin de soirée.

Mjc-Cyrano  
Tél. : 01 69 07 55 02  
Courriel : cyrano.mjc.gif@wanadoo.fr

### Fête champêtre

Le Rotary club d'Orsay-Vallée de Chevreuse organise pour la 13<sup>ème</sup> année consécutive, les 3 et 4 juin à la ferme de Viltain, (sur la route du Christ de Saclay à Jouy-en-Josas), une grande fête champêtre pour petits et grands. Le programme est avant tout convivial et familial : jeux pour enfants, vente de boissons et de glaces, buffet.

L'objectif est de réunir des fonds pour soutenir des actions humanitaires locales et internationales, spécifiquement en direction des enfants et de la jeunesse.

1/ Au niveau local :  
Fourniture de matériel audiovisuel

pour les enfants soignés en protonthérapie à la faculté d'Orsay. Prix de l'artisanat valorisant les professions manuelles.

2/ Au niveau international : Soutien à l'association Gif-Niger, venant en aide (eau, électricité, scolarisation, santé) à des villages de ce pays (micro-projet). Opération pour l'accueil d'enfants atteint du Sida dans une institution adaptée en Afrique du Sud.

Venez passer un agréable moment, vous contribuerez à aider ces actions humanitaires.

Rotary d'Orsay - Vallée de Chevreuse  
Tél. : 01 69 07 15 70

## Concert

### Chœur du Campus

Le Chœur du Campus d'Orsay et l'ensemble instrumental Donna Musica sous la direction d'Eric Darrigrand se produiront :

● Samedi 17 juin à 20h45  
Grand amphithéâtre de Mathématiques, bât 427, Campus d'Orsay (suivre le fléchage).

● Vendredi 16 juin à 21h  
à l'Eglise Saint-Louis-en-l'Île, 19 bis, rue Saint-Louis-en-l'Île, Paris 4<sup>ème</sup>.

Au programme : " Requiem allemand " de J. Brahms.

Tarif : 20 €, réduit 15 €, étudiants 10 €.

Réservation et vente : Fnac - Carrefour - 0 892 68 36 22 et sur place avant le concert.

Chœur du Campus d'Orsay  
Internet : <http://www.scm.espci.fr>

## Stages/ateliers

### Ecriture

Vous avez envie d'écrire ?  
Vous aimez jouer avec les mots ?  
Vous avez entre 9 et 99 ans ?  
Sous une forme ludique, ces ateliers d'écriture seront pour vous dès la rentrée !

Ecritslude  
Contacts : Marie Weiss  
Tél. : 01 60 12 47 97  
Courriel : marieweiss@free.fr  
Noëlle Beauchamp  
Tél. : 01 30 52 36 65

Courriel : beauchamp.noelle@tele2.fr

## Terre et mosaïque

Pendant les vacances d'été, l'atelier *Terre-modelage du Club Chevry 2* vous propose un stage "Terre et mosaïque". Technique de façonnage et réalisation en 3 D, pose de mosaïque sur objets en bois ou terre.

- Pour ados et adultes Sculpture terre du 3 au 7 juillet de 13h30 à 16h.
- Pour les 6 à 12 ans du 5 au 7 juillet de 9h30 à 12h, du 10 au 17 juillet de 9h30 à 12h.

Contact : Sylvie Greco  
Tél. : 01 60 12 92 87 / 06 30 37 63 97

## Loisirs

### Pour les enfants de 3 à 12 ans

La Maison des enfants propose diverses activités pour les enfants de 3 à 12 ans durant cet été. Les plus petits retraceront les chemins des Incas à travers les "Mystérieuses cités d'or" et les plus grands s'orienteront vers des aventures fantastiques et intrigantes... Venez nous rejoindre !

Apme - La Maison des enfants  
Tél. : 01 60 12 14 30

### Les sorties du Club inter vallée

- Lundi 12 juin : "Les années Saint-Germain" au théâtre de Nesle à Paris (6ème).

Club inter vallée  
Tél. : 01 60 12 01 56

### Permanence Office

L'Office de tourisme vous reçoit salle de l'Orangerie à Gif les dimanches 11 et 25 juin, 9 et 23 juillet de 10h à 13h.

Office de tourisme  
Tél. : 01 69 28 59 72

## Aide

### Merci !

Grâce à vos dépôts, les ventes des 3 " Bourses aux vêtements " annuelles au château de Belleville,

nous ont permis de faire nos derniers dons de l'année 2005-2006.

La somme totale se monte à 750 €. Somme modique en soi, mais tellement importante pour nous bénévoles, et petite goutte d'eau pour ces associations. Nos dons sont répartis entre 8 associations : *Afm, Resto du cœur, Centre des Côtes, Sidaction, Institut Gustave Roussy, Institut Curie, Fondation Abbé Pierre, Institut du Temple*. Notre prochaine bourse aux vêtements aura lieu le 7 octobre prochain, venez nous rejoindre nombreux, aussi bien pour déposer que pour acheter, ainsi vous pourrez contribuer à notre action caritative.

Chevry convivial  
Tél. : 01 60 12 03 75

### Emploi cadres

*Essonne Cadres* est une association de cadres expérimentés en recherche d'emploi qui ont souhaité rompre l'isolement de leur situation, travailler ensemble sur leurs démarches de retour à l'activité, rester au contact de la vie professionnelle. Ayant son siège à la Maison de la formation et de l'emploi de Massy, *Essonne Cadres* regroupe une trentaine d'hommes et de femmes résidant dans les communes environnantes. Chacun met ses compétences au service du fonctionnement et du développement de l'association et participe aux prospections auprès des entreprises locales. Pour en savoir plus, une réunion d'information est organisée le premier jeudi de chaque mois à la Mfe. Inscription préalable sur le site : [www.essonnecadres.org](http://www.essonnecadres.org)

Essonne Cadres - Maison de la formation et de l'emploi  
10, av. du Noyer Lambert - Massy

## Accueil

### Les Avf en juin

Vous venez d'arriver à Gif, Vous avez envie de découvrir votre commune, sa région et ses habitants ? Venez rencontrer l'Accueil des villes françaises - Avf lors de leurs permanences :

- Salle de l'Orangerie, à Gif (vallée) les jeudis 1, 8, 15, 22 et 29 juin de 10h30 à 11h30.

A retenir :

## Bal



### Grand bal de l'été

Pour fêter les beaux jours et la musique, la section de danses traditionnelles du Club Chevry 2 vous invite au grand bal qu'elle organise le samedi 1er juillet à partir de 19h30 à l'Espace Sportif du Centre. Vous pourrez danser valse, polkas, mazurkas, bourrées, andros, rondeaux et autres danses des régions de France dans une ambiance conviviale et festive animée par des instruments traditionnels : accordéons, vielles à roue, violons, violoncelles, ... Bal en plein air puis en salle. Apportez un plat et une boisson à partager pour garnir le buffet campagnard.

Entrée : libre participation.

Un stage de danse de couples vous est proposé le jour même (légèreté et guidage pour improvisation sur valse, scottish, mazurka...). Inscrivez vous dès maintenant ! ■

Contacts : Thierry et Elvire  
Tél. : 01 60 12 94 01

## Echecs

### Champion de France !



Pour la première fois le Club Chevry 2 présentait 3 jeunes au Championnat de France d'échecs des Jeunes d'Aix les Bains.

Les résultats sont brillants : Ilyass Msellek Champion de France chez les poussinets (moins de 8 ans au 01/01/2006). Lorène Impéror 3<sup>ème</sup> chez les poussinettes.

Léo Praddaude 30<sup>ème</sup> (sur 145) dans l'open des grands. Félicitations à nos jeunes champions ! Les résultats tiennent avant tout à leur talent, mais bien sûr aussi au support moral des parents, aux conditions de technique et de convivialité offertes par la section échecs du Cc2 et aussi aux compétitions organisées par le Cdje Essonne auxquelles ont participé de nombreux jeunes du département. ■

## Compétition

# De beaux résultats



14 élèves de Danses rock association ont participé au challenge Ile-de-France de rock et rock acrobatique.

- Rock niveau débutant : **Guillaine Baronnet et Thierry Claquin, Emmanuelle Montredon et Bruno Vain** terminent respectivement 6ème et 7ème.

- Rock niveau avancé : **Valérie Kulig et Jean-Marc Foisy** sont allés jusqu'en demi-finale.

- Rock sauté : **Emmanuelle Hédouin et Baptiste Troussel** se sont classés 1er, **Aline Sefcick et Georges Safraoui** 2ème, **Alice Grenier et Eric Freisa** 3ème, **Christine Gouno et Gérard Farison** 5ème.

- Rock acrobatique niveau avancé : **Emmanuelle Hédouin et Baptiste Troussel** sont 1er, **Aline Sefcick et Georges Safraoui** 2ème, **Christine Gouno et Gérard Farison** 6ème.

**Bravo à tous pour leur performance ! ■**

Danses rock association  
Tél. : 01 69 53 96 13

## Badminton



# La pente ascendante

L'Oc Gif badminton est sur une pente ascendante. Les équipes 1, 2, 3 et 4 sont en bonne voie pour se maintenir dans leurs divisions respectives. L'équipe encadrante est fière d'annoncer les résultats au championnat individuel de l'Essonne où sur 16 joueurs inscrits, 8 participent à une finale dans leur catégorie. Ils ont représenté Gif-sur-Yvette pour le championnat régional qui s'est déroulé les 13 et 14 mai derniers. Ils se retrouveront à Jouy-le-Moutier pour le régional : **A. Didier Laurent (finaliste S NC), N. Amans et A. Colleu (finaliste DH E), M. Beullier (vainqueur S F et DM D), T. Cottin et T. Boriachon (vainqueur DH E), N. Lawrence (vainqueur DD E), G. Selnet (vainqueur SH D et DM D).**

Un grand bravo à tous nos joueurs en espérant qu'ils porteront encore sur les plus hautes marches du podium les couleurs de L'Oc Gif badminton. ■

Oc Gif - Badminton  
Tél. : 01 69 07 95 96

- Jeudi 15 juin de 14h à 16h30 : permanence et conférence ; présentation des ouvrages et des ateliers au Centre Marcel Pagnol à Bures-sur-Yvette.

Accueil des villes françaises - Avf

Accueil jeunes mamans :

Isabelle : 01 69 07 17 33

Welcome : 01 60 12 98 85

Willkommen : 01 64 46 19 10

Benvido : 01 69 86 10 27

## Culture

### Langue et culture allemandes

- Mardi 6 juin à 20h30 : Diskussionsrunde, salle de l'Orangerie à Gif.

- Vendredi 9 juin à 14h30 : Konversationskreis, salle de l'Orangerie à Gif.

Les Amis de la langue

et de la culture allemandes - ALCA

Tél. : 01 69 07 70 21

## Scolaire

### Information Apeig

Venez nombreux nous rejoindre lors de l'assemblée générale de l'Apeig qui aura lieu le mardi 6 juin à 20h30 dans le petit salon du château de Belleville. N'oubliez pas la dernière réunion bimestrielle de l'année scolaire qui se tiendra le lundi 12 juin à 20h45 à la Faverolle.

## Nature

### Côté jardins

Toutes les activités se déroulent salle Rabelais à la mairie de Gometz-le-Châtel.

- Samedi 10 juin de 10h à 12h : permanence de l'association.

Thème du mois :

" Échanges de plantes de jardinières "

Ce même samedi de 14h à 16h : cours de jardinage. Sujets : " Fleurir son balcon et les maladies du jardin "

- Samedi 17 juin : visite du très beau jardin privé de M. Hermeline, à Luplanté, près de Chartres. Prévoir toute la journée. Covoiturage. Préinscription obligatoire

- Samedi 24 juin : fête de Bures. Jeux au stand des *Jardiniers de l'Yvette*. Nombreux lots.

Les Jardiniers de l'Yvette

Tél. : 01 64 46 08 18

## Sports

### Tennis club de Gif

- Pendant tout le mois de juillet, le *Tennis club de Gif* organise des stages pour enfants en matinée et pour adultes en soirée du lundi au vendredi (1h30 par jour).

- Samedi 17 juin de 14h à 17h journée " Portes ouvertes ". Les joueurs débutants pourront échanger quelques balles avec les éducateurs et bénéficier de leurs conseils.

Tennis club de Gif

Tél. : 01 64 46 36 35

### Tennis club Chevry 2

- Nous vous rappelons que des stages d'été tennis/golf sont organisés les 2 premières semaines de juillet. Inscriptions auprès de Frédérique Godard au 06 63 32 76 15.

- Les défis d'été se déroulent du 22 mai au 11 juin. Ce tournoi concerne les enfants nés de 1990 à 1998.

- Notre tournoi Open débutera le 19 juin et se terminera le 8 juillet. Il est ouvert à tous, cadets, juniors, adultes, hommes/femmes, tournoi de + de 35 ans hommes/femmes. Inscriptions au Club house le week-end, lundi-jeudi la journée, mardi-mercredi-vendredi après-midi.

Club Chevry 2 - Tennis

Tél. : 01 60 12 20 02

### Gym Penchenat

Vous ne connaissez pas cette méthode ? Alors, venez l'essayer en juin car quelque soit votre âge, cette gymnastique est adaptée à tous.

Club Chevry 2 - Gym Penchenat

Tél. : 06 07 62 40 44 / 01 60 12 35 86

### Sophrologie-Qi Gong

Prochaines escales de Bien-être les dimanches 4 juin et 2 juillet de 9h30 à 11h30, dojo de Courcelle.

Contact : Béatrice Reynier

Tél. : 01 60 12 37 45

# L'agenda sportif\*

Touch rugby	Tournoi inter	<b>Samedi 3 juin</b> Stade du Centre journée
		<b>Dimanche 4 juin</b>
Qi Gong	(+ sophrologie) Escale bien-être	Dojo Courcelle 9h30 à 11h30
Baseball	Seniors/Pessac Seniors/Evry	Terrain Frileuse Terrain Frileuse
		<b>Vendredi 9 juin</b>
Tennis table	Chevry A/Le Perray Chevry B/Arpajon Chevry C/Villepreux	Neuveries 20h30 Neuveries 20h30 Neuveries 20h30
		<b>Samedi 10 juin</b>
Jin Wu	Stage	Sablons 9h30 à 12h30
Basket	Tournoi jeunes	Gymnase Centre 12h à 19h
Football	Tournoi jeunes	Stade Centre journée
		<b>Dimanche 11 juin</b>
Football	Tournoi jeunes	Stade Centre journée
Baseball	Seniors/Cergy	Terrain Frileuse
Jing Wu	Stage	Sablons 9h30 à 16h30
Arts martiaux	Stage Club Chevry 2	Goussons 17h à 21h
		<b>Vendredi 16 juin</b>
Tennis table	Chevry A/As Russe	Gymnase Neuveries 20h30
		<b>Samedi 17 juin</b>
Basket	Tournoi	Gymnase du Centre 12h à 19h
Football	Fête du club	Stade Centre journée
		<b>Dimanche 18 juin</b>
Football	Fête du club	Stade Centre journée
Jing Wu	Stage	Sablons 14h à 17h
Qi gong	Stage (Pierre à encre)	Dojo Goussons 15h à 17h30
Gym agrès	Compétition Club Chevry 2	Goussons 8h à 20h
Tai Chi Chuan	Stage	Dojo Courcelle 9h30 à 12h30
		<b>24 et 25 juin</b>
	<b>Gif en fête</b>	Parc de la Mairie journée
		<b>Samedi 24 juin</b>
Rugby	Fête du club	Terrain Honneur foot Centre journée
Basket	Fête du club	Gymnase Centre 12h à 22h
Pétanque	Concours départ. doublette sénic	Parc de la Mairie 14h à 22h
		<b>Dimanche 25 juin</b>
Baseball	Seniors/Montigny	Terrain Frileuse
		<b>Samedi 1er juillet</b>
	<b>Bal danses traditionnelles</b>	Esp. sportif Centre 19h30
		<b>Dimanche 2 juillet</b>
Qi Gong	(+ sophrologie) Escale bien-être	Dojo Courcelle 9h30 à 11h30
		<b>Du 5 au 13 juillet</b>
Football	Stage Top foot	Stade du Centre
		<b>Jeudi 3 août</b>
Pétanque	Concours en doublettes vétérans	Parc du Centre 14h à 22h
		<b>Du 28 août au 1er septembre</b>
Football	Stage Top foot	Stade du Centre

\* Informations fournies par les clubs

## Base-ball

### Un joueur giffois à l'honneur !



Le Club de base-ball des Gothics de Gif-sur-Yvette est une nouvelle fois à l'honneur cette année.

En effet, le jeune Olivier Bennett, joueur junior des Gothics vient d'être sélectionné parmi les 17 meilleurs jeunes juniors français membres de l'équipe de France

2006. Joueur complet et enthousiaste, Olivier fait partie depuis plusieurs années des valeurs sûres du base-ball giffois et francilien et c'est assez logiquement qu'il devient ainsi le deuxième jeune de Gif à participer à une équipe de France depuis 1996.

Olivier fait également partie de l'équipe seniors 1 qui évolue cette année pour la première fois de son histoire en Nationale 1, deuxième division nationale de baseball et il aide également de temps en temps l'équipe seniors 2 qui évolue en tête cette année de la Division d'Honneur Régionale Ile-de-France.

Un succès personnel pour Olivier et une reconnaissance supplémentaire de la qualité du base-ball giffois. ■

Club Chevry 2 - Base-ball

Tél. : 01 60 12 62 37

Internet : <http://lesgothics.free.fr>

## Aquagym

### Remise en forme

Cet été, l'association Aqua Nova propose des stages de remise en forme : les dimanches 2 et 9 juillet, lundis 3 et 10 juillet, jeudis 6 et 20 juillet de 20h20 à 22h au 9, rue de la Vierge à Bures-sur-Yvette. Aquagym, assouplissement et séance de renforcement musculaire. Que vous soyez débutant ou sportif confirmé vous trouverez beaucoup d'atout à pratiquer cette discipline dans une ambiance conviviale ! Tarif : 20 € par stage.

Aqua Nova

Tél. : 01 43 50 56 10 / 06 68 10 17 87

Courriel : [aquanova@wanadoo.fr](mailto:aquanova@wanadoo.fr)

**Griffe'N**  
 Manucurie  
 Faux-ongles  
 Décors - Bijoux  
 Beauté des pieds  
 06 77 15 18 77  
 www.griffe-n.com  
 A domicile  
 Gif-sur-Yvette et Environs

**NATURO ZEN**  
 Massages "bien-être relaxants"  
 Massage ayurvédique ABHYANGA  
 Massage ayurvédique KANSU (pieds)  
 Massage du dos  
 Massage des mains  
 Massage cuir chevelu, visage et nuque  
 Résidence Grande Coudraie  
 12, rue du Val Vert  
 91190 Gif-sur-Yvette  
 06 60 72 96 57  
 http://naturozen.free.fr

*Boulangier  
 Pâtissier  
 Chocolatier*  
**Les Trésors du Gourmet**  
 3, rue Fernand Léger "Courcelle"  
 91190 Gif-sur-Yvette  
 01 64 46 08 88

**Gina Beauté**  
 Soins Esthétiques  
 Maquillage 01 60 12 24 78  
 Epilations 10, place de Chevry  
 91190 Gif-sur-Yvette  
 Manucure "Au-dessus du laboratoire"  
 Vente de Produits cosmétiques BIO

**LA MENTHE POIVRÉE**  
 PRODUITS BIOLOGIQUES  
**VOUS Y TROUVEREZ :**  
 Pains, fruits & légumes Alimentation & autres produits biologiques  
 Produits sans sel & sans gluten Compléments alimentaires  
 Huiles essentielles & fleurs de Bach Produits de beauté naturels  
 Paniers de légumes le Campanier sur commande...  
 Face au marché : 20, rue Alphonse PECARD 91190 Gif-sur-Yvette  
**OUVERT** au mois d'AOÛT  
 Mardi au Dimanche matin  
 9h30 à 12h30  
 15h30 à 19h30  
 01 69 28 33 23

**BOUCHERIE** Artisan Boucher  
**D. BELLANGER**  
 Charcuterie - Triperie  
 Volailles - Rôtisserie - Gibiers  
 Nombreuses spécialités bouchères crues  
 01 60 12 23 36  
 Centre Commercial Chevry  
 1, place du Marché Neuf 91190 Gif-sur-Yvette

**Le TUC IMMO** Estimation Gratuite sous 48h  
 www.gif-sur-yvette.letuc.com  
 01 69 86 12 60 06 80 04 50 70  
 Fax. 01 64 46 27 07  
 11, Place du Marché Neuf 91190 Gif-sur-Yvette

**GARAGE de CHEVRY**  
 2, rue du Château 91400 Gometz-la-Ville  
 Tél. 01 60 12 09 52 Fax 01 60 12 27 23  
 Carrosserie - Peinture  
 Mécanique toutes Marques  
 Vente de Véhicules d'Occasions

**Peinture Ravalement Décoration**  
**René LETELLIER**  
 01 60 12 14 40 06 66 21 74 48  
 57, Pointe Genette 91190 Gif-sur-Yvette

**METAMORPHOSE**  
 Loisirs Créatifs et Décoration  
 01 64 46 35 45  
 3, rue Gustave Vatonne  
 91190 Gif-sur-Yvette

**BOUCHERIE de L'ABBAYE**  
 La BOUCHERIE HALAL  
 Veau Bœuf Agneau  
 Charcuterie Epices  
 Volailles Triperie  
 01 69 28 57 10  
 Ouverture tous les jours sauf le dimanche  
 Centre Commercial de L'Abbaye 91190 Gif-sur-Yvette

**Bout de Ficelle**  
 Prêt à Porter Féminin  
 SYM - EVA KAYAN - SAONA  
 BELLE HISTOIRE - FINETTE  
 ARMOR-LUX - Soie Pour Soi  
 01 60 12 34 72 RETOUCHES  
 Centre Commercial Chevry 2  
 7, Place du Marché Neuf 91190 Gif-sur-Yvette

**immo Li@ison**  
 Ventes - Locations - Gestion  
 Estimations gratuites  
 Visite virtuelle sur immoliason.fr  
 8, rue Neuve 91190 Gif-sur-Yvette  
 01 69 18 86 66

**IMAGINE...**  
 ...Déco... Gadgets... Cartes...  
 Gif-sur-Yvette  
 1, place du Marché Neuf Chevry 2  
 01 60 12 99 69  
 Orsay  
 7, rue Ernest Lauriat  
 01 60 92 55 96

**SCE** STIEBEL ELTRON  
 PARTENAIRE Vivrelec  
 Chauffage par : Accumulation  
 Climatisation réversible  
 Pompe à chaleur  
 Tél./Fax : 01 64 39 51 79 - 06 99 42 21 21

**ELECTRICITE PLOMBERIE CLIMATISATION**  
**POMPE A CHALEUR**  
 Possibilités de financement **HEMERA-6** S.A.R.L.  
 hemera6@wanadoo.fr www.fedelec-idf.com/hemera6  
 50, rue de la Fèverie 91190 Gif-sur-Yvette Tél. 01 69 86 91 59 Fax 01 69 28 17 13



## Petites annonces

- L'association Héberjeunes recherche des offres de location : chambres, studios pour 1 ou 2 personnes, F1, F2 meublés ou non. Elle recherche aussi des logements gratuits contre services.  
Renseignements au 01 69 15 65 44 ou 01 69 15 52 52 (répondeur).  
Fermeture du 31/07/06 au 16/08/06.
- Jungen espace franco-allemand : cours pour adultes et adolescents, stages prérentrée. Tél. : 01 69 28 92 54.  
Courriel : jungen.efa@tele2.fr  
Internet : www.espace-fran-all.populus.ch/
- Prof donne cours particuliers maths, physique, anglais. Tél. : 06 65 40 56 20.
- Professeurs expérimentés donnent cours particuliers maths, physique, français, anglais  
Du Cp à la terminale. Toute l'année.  
Informatique : word, excel, internet.  
Expérience pédagogique garantie.  
Tél. : 01 64 46 71 51.
- Garde tous types d'animaux chez vous ou chez moi de début mai à fin août. Bons soins, bonne connaissance des animaux, petits prix assurés.  
Tél. : 01 64 46 19 04.  
Courriel jfchatelier@wanadoo.fr
- Jeune fille sérieuse cherche à garder enfants au mois de juillet (journées et/ou soirées). Tél. : 06 10 72 47 32.
- JF allemande 17 ans, Sarrebrück souhaite échange. Contact : 01 69 28 00 96.
- Cherche personne sérieuse à compter du 1er septembre pour accompagner enfant

à l'école/retour le soir et tâches ménagères.  
Horaires : lundi, mardi, jeudi, vendredi :  
8h à 9h puis 16h30 à 18h30 ; mercredi 4h.  
Contacter Mme Tchoreloff au 01 60 12 47 41.

- Jeune fille sérieuse ayant de l'expérience cherche enfants à garder durant les grandes vacances.  
Tél. : 06 83 50 18 20 / 01 60 12 00 66.
- Recherche pour rentrée scol, personne expérimentée pour accompagner enf 3 ans école du Centre et garde dom parents 16h30 à 19h, merc tte la journée. Voiture nécessaire.  
Tél. : 06 19 98 54 81.
- Vends appt 2P + balcon + parkings s/sol Chevry centre. Tbe. Prix : 200 K€.  
Tél. : 06 62 79 50 06.
- Vds Mais Chevry 125 m<sup>2</sup> hab, 160 m<sup>2</sup> utile. Dble salon, 3 chb, bur, combles aménagés, gar, grenier, lingerie. Tbe. Terrain 280 m<sup>2</sup>.  
Prix : 400 K€. Tél. : 01 60 12 56 35.
- Institutionnel recherche pour cadre dirigeant, pavillon 5 pièces à louer à Gif-Chevry. Tél. : 06 19 55 82 37.
- A louer locaux commerciaux l'un de 90 m<sup>2</sup>, l'autre de 51 m<sup>2</sup> dans le centre ville de Gif à proximité de la mairie.  
Renseignements auprès du service des Activités commerciales de la mairie.  
Tél. : 01 69 18 69 13.
- Loue Chevry maison 8 pièces, excellent état, plein sud. Garage dble, jardin.  
Tél. : 01 69 07 51 54.

**Tarif des annonces :**  
4 euros TTC la ligne  
(38 caractères, intervalles compris)  
**Chèques à l'ordre du Trésor public**

## Encombrants

### Ramassage des encombrants

- **Mercredi 14 juin, 19 juillet, 16 août :**  
Abbaye (Acerma, Moulins, Eglantines, rue J. Adam, Abbessse Eremburge), Damiette, Courcelle, Rougemonts, Mérantaise, Moulon, Févrie, Mairie, Coupières.
  - **Jeudi 15 juin, 20 juillet, 17 août :**  
Abbaye (route de Belleville, villa J. Adam, Passiflores, Bel Air), Coudraies, La Hacquinière, Belleville, Chevry.
- Les encombrants doivent être sortis au plus tôt à 17 h 30 la veille du ramassage**

## Don du sang

L'établissement français du sang (Efs) organise le jeudi 6 juillet de 16h à 20h une collecte de sang.  
Le personnel de l'Efs accueillera les donneurs à la mairie-annexe de Gif-Chevry.  
Venez nombreux !

## Divers

### Informations diverses

- " L'espace coiffure " spécialiste des coiffures de mariées et de soirées, vous accueille désormais du mardi au vendredi de 9h à 19h, le samedi de 8h à 17h.  
36, rue Juliette Adam.  
Tél. : 01 69 28 60 30.

## Huissier et notaire

### Huissiers de justice

Permanences gratuites sur rendez-vous au 01 69 36 36 37 tous les jeudis de 9h30 à 11h30  
(sauf pendant les vacances scolaires) - Immeuble le Mazière, 6<sup>e</sup> étage, porte n° 5, rue René Cassin à Evry.

### Consultations notariales

Consultations gratuites uniquement sur rendez-vous au 01 60 78 01 27, les 1<sup>er</sup> et 3<sup>eme</sup> mardis de chaque mois, de 9h à 12h, à la Chambre des notaires, 14, rue des Douze Apôtres à Evry-Village (sauf pendant les vacances scolaires).

## Maison des Droits et des Médiations

Château de l'Ermitage  
(ancienne mairie)  
square de la mairie  
91190 Gif-sur-Yvette  
**Pas de permanences en août.**

### ● Consultations d'avocats

Permanences  
les mardis 13 et 27 juin,  
4 juillet de 18h à 20h  
uniquement sur rendez-vous.  
Pour obtenir une consultation,  
téléphonez au 01 69 18 69 18  
poste 323 du lundi au vendredi.

### ● Médiation familiale

Uniquement sur rendez-vous  
au 01 69 32 22 22

(Essonne Accueil,  
100, av. Carnot - 91300 Massy).  
Permanence de 17h à 19h30.

### ● Médiation

Uniquement sur rendez-vous  
à la Mairie-annexe de Chevry.  
Pour contacter un médiateur  
appelez le 01 60 12 70 12  
(répondeur) et laissez vos  
coordonnées.

### ● Centre d'information et de documentation des femmes et des familles

Permanences lundi 5 et 19  
juin, 3 et 17 juillet de 9h30  
à 12h30 sans rendez-vous  
ou par téléphone pendant  
les permanences  
au 01 69 18 69 18 poste 355.

### ● Aide aux victimes

Permanences  
les mardis 6 et 20 juin,  
4 et 18 juillet de 16h à 19h  
sans rendez-vous  
ou par téléphone pendant  
les permanences  
au 01 69 18 69 18 poste 355

### ● Sécurité sociale

Permanence tous les jeudis  
de 14h à 16h30  
à la Mairie-annexe de Chevry.

### ● Ecrivains publics

Permanence le samedi de 10h  
à 12h sans rendez-vous  
ou par téléphone  
pendant les permanences  
au 01 69 18 69 18 poste 355.



● A propos du PLU, sachez que les demandes et les suggestions que vous adressez (par courrier ou par mail) ou que vous portez directement sur les registres seront intégrées dans le bilan de concertation dressé à l'issue de cette procédure (échéance prévisionnelle : juin 2006).



● La tour de France passera à Gif le dimanche 23 juillet. Le peloton arrivera de Bures par la RD 95 et se dirigera vers Saint-Aubin par la RN 306. **Attention, centre-ville fermé à la circulation entre 11h30 et 13h.**



● La traditionnelle brocante de rentrée de l'OC Gif Football aura lieu le dimanche 17 septembre sur l'allée du Mail. Renseignements et inscriptions : 01 60 12 95 85.

# agenda

## En juin...

Date	Manifestation	Lieu
Jusqu'au vendredi 9	Enquête Insee sur l'emploi, le chômage, l'inactivité	Gif
Jusqu'au samedi 17	Exposition : " Corps icône " de Marie Taklanti	Hall des services municipaux
Jusqu'au samedi 24	Enquête Insee sur les ressources et les conditions de vie	Gif
Jusqu'au lundi 26	Exposition : peintures de Florence Diot	Déco-Mosaïc 12, rue Alphonse Pécard
Jusqu'au mardi 4 juillet	Festival de théâtre amateur " Tours de scène "	La Terrasse
Samedi 3 et dimanche 4	Fête champêtre du Rotary club	Ferme de Viltain (Jouy-en-Josas)
Du lundi 5 au vendredi 9	Semaine du développement durable	École Polytechnique (Palaiseau)
Samedi 10	Brocante vide-grenier " Broc'Musique "	Marché du Parc
Mardi 6 juin 21h	Conseil municipal exceptionnel sur le projet de PLU	Salle du conseil
Du mercredi 7 au jeudi 29	Exposition sur la suppression du passage à niveau	Hall des services municipaux
Vendredi 9 21h	Cabaret-théâtre : " Les fous de la reine "	MJC-Cyrano
Samedi 10 A partir de 13h30	Fête de la MJC-Cyrano	MJC-Cyrano
Samedi 10 19h	Concours de nouvelles : résultats et lecture	Bibliothèque de l'Abbaye
Dimanche 11 9h-18h	Tournoi de football de " Vivre aux Quinconces "	Plateau du Moulon
Lundi 12 20h30	Assemblée générale PEEP	Salle de la Faverolle
Mardi 13 21h	Rencontre-débat : " L'opinion : objet ou produit des sondages ? "	La Bouvèche (Orsay)
Mercredi 14	Assemblée générale FCPE	Château de Belleville
Samedi 17 20h30	Récital de clavecin par Chloé Severe (ENMD)	Église Saint-Remi
Dimanche 18	Commémorations de l'appel du 18 juin	Gif
Dimanche 18 17h	Concert de musique classique et contemporaine	Église Saint-Remi
Du lundi 19 au jeudi 29	Exposition : " La spirale du silence " de Marisabel	Hall des services municipaux
Mardi 20 21h	Conseil municipal	Salle du conseil
Mercredi 21	Fête de la musique	Gif
Samedi 24 et dimanche 25	Gif en Fête	Parc de la mairie
Dimanche 25	Randonnée " Paris-Gif " Pour tout renseignement : MJC-Cyrano - Tél. : 01 69 07 55 02	Parc de la mairie
Samedi 24 21h	" Au théâtre comme au théâtre "	MJC-Cyrano
Du mercredi 28 au dimanche 9 juillet	Exposition de Bernard Minier	Château de Belleville

## en juillet et en août...

Samedi 1er A partir de 19h30	Bal de l'été du club Chevy 2	Espace sportif du Centre
Jeudi 13	Descente aux flambeaux et bal du 14 juillet	Gif
Du lundi 17 juillet au lundi 11 septembre	Fermeture du bureau de Poste pour travaux	29, rue Amodru
Dimanche 23 Vers 12h50	Passage du Tour de France	Gif
Jeudi 24 août	Commémoration de la Libération de Gif	Gif

## en en septembre...

Lundi 4	Rentrée scolaire	Etablissements scolaires
Samedi 9	Forum des associations	Parc du château de Belleville

## Prochainement dans GIF INFOS

- La rentrée
- Dossier de rentrée : la planète " jeune "
- Les souvenirs de l'été

## Emploi - formation

### Mission locale

Cette structure d'accueil a pour objectif l'insertion sociale et professionnelle des jeunes de 16 à 25 ans sortis du cadre scolaire.

### ● Mission locale des Ulis

1, rue de l'Aube  
91940 Les Ulis.  
Tél. : 01 69 18 79 10.

### ANPE

#### ● Agence locale des Ulis

11, avenue des Andes  
Immeuble le Carthagène  
Les Ulis.  
Tél. : 01 64 86 27 70

#### Assedic de l'Essonne

9, rue Edouard Branly  
91120 Palaiseau  
Tél. : 08 11 01 01 91

### CIO

Passerelle du Pertuis  
91940 Les Ulis.  
Tél. : 01 69 28 59 81.  
Courriel :  
cio-les-ulis@ac-versailles.fr  
Ce service public accueille les étudiants et les adultes en recherche d'une formation.

## Urgences

Police ou gendarmerie	17
SAMU 91	15
Pompiers	18
Centre anti-poison	01 40 05 48 48
Hôpital d'Orsay	01 69 29 75 75
Urgences Mains et Doigts	01 69 10 30 30
Gendarmerie Chevry	01 60 12 12 80
Gendarmerie de Gif	01 69 07 76 41
Police municipale	01 69 18 69 01

## Médecins de garde

**Tél. : 01 64 46 91 91 ou le 15**

En semaine : de 20h à 8h le lendemain.

Le week-end : du samedi à 12h  
au lundi à 8h.

Jours fériés : de 8h à 8h le lendemain.

## Urgences dentaires

**Tél/répond. : 01 69 21 20 44**

## Numéros utiles

Aide à domicile	01 60 12 70 18
Planning familial (hôpital Orsay)	01 69 29 75 75 Poste 75-85
SOS Amitié	08 20 06 60 66
SOS Victimes	08 84 28 46 37
SOS Femmes battues	01 40 33 80 60
SOS Enfance maltraitée	08 00 05 41 41
Solidarité vieillesse	08 10 60 02 09
Jeunes violence écoute	08 00 20 22 23
Sida Info service	08 00 84 08 00
Drogue info service	08 00 23 13 13
UNAFAM	01 64 46 96 21
Alcool Assistance (La Croix d'or)	06 08 14 62 85 06 71 65 13 91 06 22 27 15 79

## Administrations

Mairie	01 69 18 69 18
Mairie annexe	01 60 12 70 10
CAF	08 20 25 91 10
Sécurité sociale	08 20 90 41 25
EDF/GDF	08 10 76 49 93
RATP	08 92 68 77 14
La Poste (Gif-Vallée)	01 69 18 79 80
La Poste (Chevry-Belleville)	01 60 12 79 03
Lyonnaise des eaux	08 10 38 33 83

## Taxi

Gare de Gif :	01 69 07 40 14
Marché Chevry :	01 60 12 31 60
M. Lawrence :	01 69 07 95 56 06 07 39 70 95
M. Hochart :	06 14 99 28 65
M. Marques :	06 08 84 14 21
M. Baconnet :	01 60 12 41 41 06 08 51 45 59
M. Bordier :	06 80 11 19 83
M. Boudraou :	06 11 04 92 34

## Carnet

### Bienvenue à

du 1er au 30 avril

Assetou CHARLES

Sofian KABORE

Amandine JARNOUX-DAVALON

Margaux DOIZON

Laura MARTIN

Margaux CAUCHETIER

Valentin KRAMPAC--GUITTARD

Claire LHULLIER de CORDOZE

Noa FELIX

Aurélien JOLLIOT

Sarah GENEST

Romain KUNEJ

Nolan BARRACHIN

Mathilde LARROQUE

Jin-Xian JEN

### Ils se sont dit oui entre le 1er et 30 avril

Charles FICAT et Bénédicte HAUBOLD

François SIMAO et Alexandra BOUFFECHOUX

Wilfried MUSELET et Virginie NOWAK

Thierry BRILLAT et Valérie BERNARD

Arnaud CINTRAT et Julie DAVID

Antoine FERDENZI et Diane DEFRESNE

Hugues GLEMET et Julie MAURAND

### Ils nous ont quittés entre le 1er et 30 avril

TRAN-VAN-PHU

Marie-Louise HOUCHE née CHIPOT

Ernest HESNARD

Les familles qui refusent la publication des informations concernant les naissances, mariages et décès dans le bulletin municipal doivent le signaler aux services de :

l'Etat civil : 01 69 18 69 30

la Communication : 01 69 18 69 24.

## Santé

### Pharmaciens de garde dimanches et jours fériés

Le secteur de garde pour les Giffois regroupe les pharmacies de Gif-Bures-Saclay Les Molières-Orsay Gometz-le-Châtel-Les Ulis.

Sous réserve de changement

#### Juin

04 - Mrs Gimenez & Dacosta,  
C.C. Les Champs Lasniers, Les Ulis

11 - M. & Mme Licha,  
C.C. Les Amonts, Les Ulis

18 - M. Edeline,  
C.C. Les Champs Lasniers, Les Ulis

25 - Mathieu,  
49, rue C. de Gaulle, Orsay-Le Guichet

#### Juillet

02 - M. Messent,  
Av. de Montjay-Mondétour, Orsay

09 - Mme Petit, C.C. de la Treille,  
av. de Champagne, Les Ulis

14 - M. & Mme Licha,  
C.C. Les Amonts, Les Ulis

16 - Mme Gaonach,  
11, place de la Mairie, Saclay

23 - M. Belkasmoui,  
C.C. les Boutiques, Les Ulis

30 - Mmes Thiriet & Mounolou,  
les Arcades de Chevry, Gif

#### Août

06 - Mme Trieule,  
27 bis, av. du Mal Foch, Bures

13 - Mme Vidal,  
35, rte de Chartres, Gometz-le-Châtel

15 - M. Benfredj, place de la Poste, Bures

20 - Mme Willemot, C.C. Val Courcelle, Gif

27 - Mme Arnould & M. Penon,  
2, rue de la Hacquinière, Bures

#### Septembre

03 - M. Belkasmoui,  
C.C. les Boutiques, Les Ulis

### Service d'urgence de nuit pour les pharmacies

Toutes les nuits :

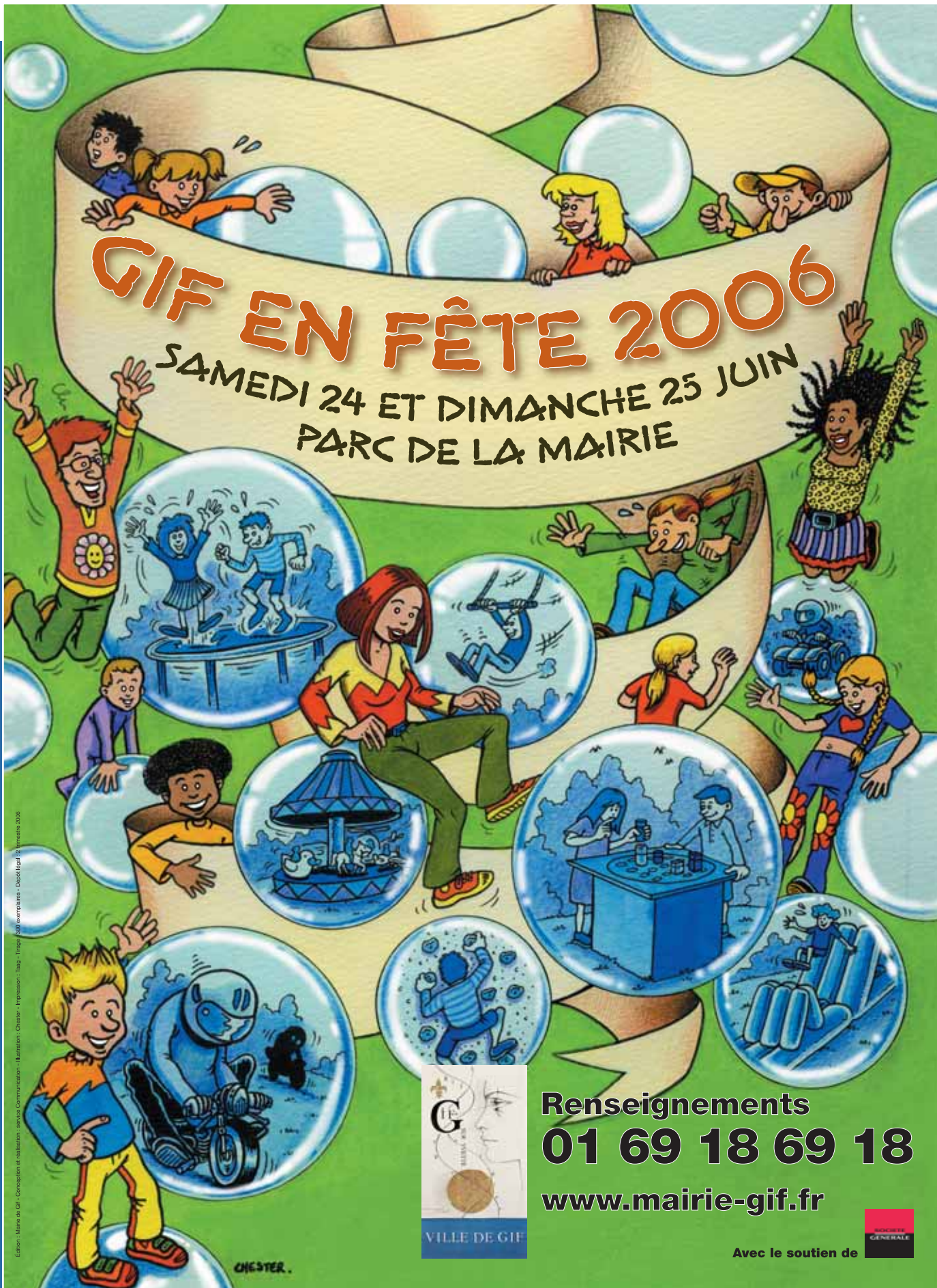
de 20h (sous réserve) à 9h le lendemain.

Appeler la gendarmerie : 17

ou le commissariat des Ulis : 01 64 86 17 17.

# À L’AFFICHE...

CE MOIS-CI



Renseignements  
**01 69 18 69 18**  
[www.mairie-gif.fr](http://www.mairie-gif.fr)

Avec le soutien de 